

Made in Italy

1:35 scale

No 6585

# T-34/85 Zavod 112 Korean War

EN

The T-34 tank is certainly one of the most famous armoured vehicles of the Second World War and it was the mainstay of the Soviet Army during the conflict. The most important innovations introduced by the T-34 design were the frontal sloped armour, able to guarantee a better protection against the direct hits, and the adoption of wide tracks able to provide a good mobility on all types of terrain including mud and snow. The first version of T-34, armed with a 76 mm. short barrel gun, obtained immediately an advantage against the most common German tanks of the era as the Panzer III and the Panzer IV. In 1943 the T-34 was further improved with the adoption of a completely new turret, bigger and with a better armour, capable of housing the powerful 85 mm long barrel gun. Thanks to the new T-34/85 the Soviet Armoured Forces could effectively face even the most modern and advanced German Tanks as the Tiger and the Panther. The T-34 had a lengthy operational career, even stretching beyond the conclusion of WW2: in June 1950 over 120 T-34 / 85s were in service with the North Korean People's Army and then involved in the invasion of South Korea, predominantly in the early stages of the conflict.

IT

Il carro armato T-34 è sicuramente uno dei mezzi corazzati più celebri della Seconda Guerra Mondiale ed ha rappresentato la spina dorsale delle forze Armate Sovietiche durante il conflitto. Le principali innovazioni introdotte da T-34 furono la corazzatura anteriore inclinata in grado di garantire una maggiore protezione contro i colpi ricevuti e l'adozione di cingoli larghi ideali per ottenere una buona mobilità su ogni tipo di terreno. I primi T-34, armati con un cannone a canna corta da 76 mm acquisirono subito un vantaggio operativo contro i carri tedeschi più diffusi dell'epoca come i Panzer III e Panzer IV. Nel 1943 il T-34 venne ulteriormente migliorato con l'adozione di una torretta completamente nuova, con una corazzatura più spessa, in grado di alloggiare il cannone da 85 mm a canna lunga. Il T-34 ebbe una lunga carriera operativa anche dopo la Seconda Guerra Mondiale: nel giugno del 1950 oltre 120 T-34/85 erano in servizio con l'esercito Popolare della Corea del Nord e contribuirono all'invasione della Corea del Sud durante le prime fasi del conflitto.

DE

Der Panzer T-34 ist sicherlich eines der berühmtesten gepanzerten Gefechtsfahrzeuge des Zweiten Weltkriegs und bildete während dieses Konflikts das Rückgrat der sowjetischen Streitkräfte. Die wichtigsten, mit dem T-34 eingeführten Innovationen waren die geneigte vordere Panzerung, die einen besseren Schutz gegen erhaltene Treffer gewährleisten konnte, und die Verwendung breiter Ketten, die für eine gute Mobilität auf allen Geländearten ideal war. Die ersten T-34, die mit einer kurzläufigen 76-mm-Kanone bewaffnet waren, gewannen sofort einen Einsatzvorteil gegenüber den damals am weitesten verbreiteten deutschen Panzern wie dem Panzer III und dem Panzer IV. Im Jahr 1943 wurde der T-34 durch die Ausstattung mit einem völlig neuen Turm, der in der Lage war, eine 85-mm-Kanone mit langem Lauf aufzunehmen und stärker gepanzert war, weiter verbessert. Mit der Verteilung der ersten T-34/85 an die gepanzerten Einheiten konnte die sowjetische Armee auch den modernsten und leistungsfähigsten deutschen Panzern wie Tiger und Panther ebenbürtig entgegentreten. Der T-34 hatte auch nach dem Zweiten Weltkrieg eine lange Einsatzkarriere: im Juni 1950 waren über 120 T-34/85 bei der Nordkoreanischen Volksarmee im Einsatz und trugen in der ersten Phase des Konflikts zur Invasion Südkoreas bei.

FR

Le char d'assaut T-34 est sûrement l'un des véhicules blindés plus célèbres de la Seconde Guerre Mondiale et a représenté l'élément fondamental des Forces armées soviétiques durant le conflit. Les principales innovations introduites par T-34 furent la cuirasse avant inclinée, en mesure de garantir une meilleure protection contre les coups reçus et l'adoption de chenilles larges, idéales pour obtenir une bonne mobilité sur tout type de terrain. Les premiers T-34, armés d'un canon court de 76 mm eurent tout de suite un avantage opérationnel contre les chars allemands les plus répandus de l'époque comme les Panzers III et Panzers IV. En 1943 le T-34 fut ultérieurement amélioré avec l'adoption d'une tourelle complètement neuve, avec une armature plus épaisse, en mesure de loger le canon de 85 mm à longue portée. Avec la distribution aux divisions blindées des premiers T-34/85, les armées soviétiques pouvaient affronter sur un pied d'égalité les chars allemands les plus modernes et efficaces comme le Tiger et le Panther. Le T-34 a eu une longue carrière opérationnelle, même après la Seconde Guerre Mondiale: en juin 1950, plus de 120 T-34/85 étaient en service avec l'armée Populaire de la Corée du Nord et ont contribué à l'invasion de la Corée du Sud au début du conflit.

ES

El tanque T-34 es seguramente uno de los medios blindados más célebres de la Segunda Guerra Mundial y ha sido la columna vertebral de las fuerzas armadas soviéticas durante el conflicto. Las principales innovaciones introducidas por el T-34 fueron la coraza delantera inclinada para garantizar una mayor protección contra los disparos recibidos y la adopción de orugas anchas ideales para obtener una buena movilidad en todo tipo de terreno. Los primeros T34, armados con un cañón corto de 76 mm, adquirieron una ventaja operativa de inmediato contra los tanques alemanes que estaban más extendidos en la época como los Panzer II y Panzer IV. En 1943, el T-34 se mejoró con la adopción de una torreta totalmente nueva y con un blindaje más grueso, capaz de alojar el cañón largo de 85 mm. Con la distribución en los departamentos acorazados de los primeros T-34/85, la armada soviética podía enfrentar de igual a igual los más modernos y eficaces tanques alemanes como el Tiger y el Panther. El T-34 tuvo una larga carrera operativa también después de la Segunda Guerra Mundial: en junio de 1950, más de 120 T-34/85 estuvieron en servicio con el ejército Popular de Corea del Norte y contribuyeron a la invasión de Corea del Sur, durante las primeras fases del conflicto.

RU

Танк Т-34, безусловно, является одним из самых знаменитых бронетанков Второй мировой войны, ставший хребтом Советской армии во время военных действий. Основными новшествами, применёнными на Т-34, были передняя наклонная броня, гарантирующая лучшую защиту от полученных ударов, и применение широких гусениц, идеальных для лучшего движения по земной поверхности любого типа. Первые танки Т-34, оснащённые короткоствольной 76-мм пушкой, получили сразу же оперативное преимущество над наиболее распространёнными по тем временам немецкими танками Panzer III и Panzer IV. В 1943 году танк Т-34 был дополнительно улучшен, благодаря использованию совершенно новой башни с более толстой бронёй, где могла помещаться длинноствольная 85-мм пушка. Благодаря распространению танков Т-34/85 в бронетанковых подразделениях советские войска смогли противостоять даже самым современным и эффективным немецким танкам, таким как «Тигр» и «Пантера»-Т-34 имел долгую боевую карьеру даже после Второй мировой войны. В июне 1950 года более 120 Т-34/85 находились на вооружении Народной армии Северной Кореи и способствовали вторжению в Южную Корею на ранних этапах конфликта.



- EN **WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over
- IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
- FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
- DE **ACHTUNG:** Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
- NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
- ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

## EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

## IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

## DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageeile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageeile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

## FR ATTENTION - Conseils utiles!

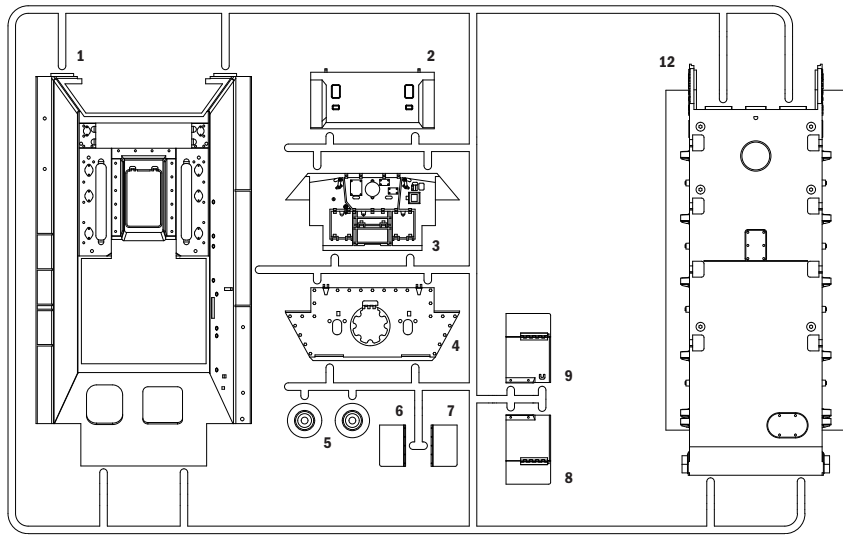
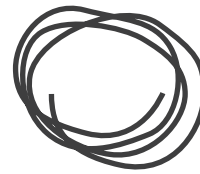
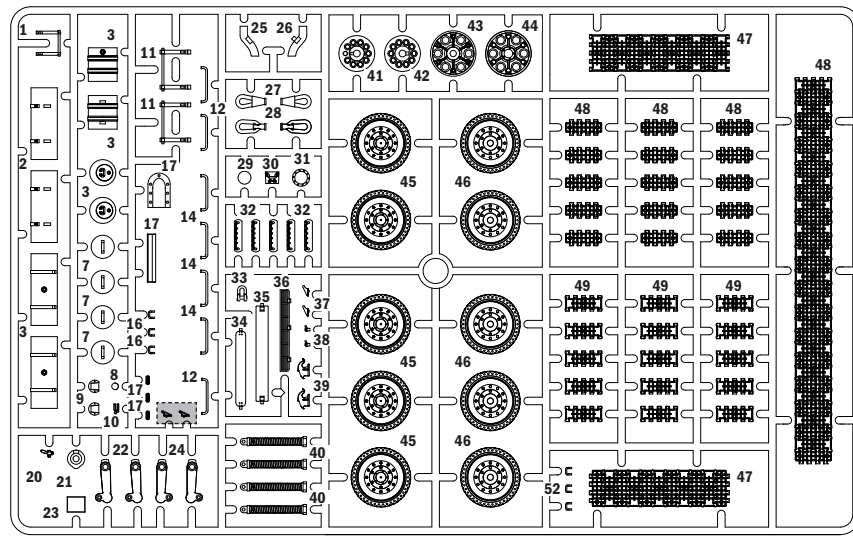
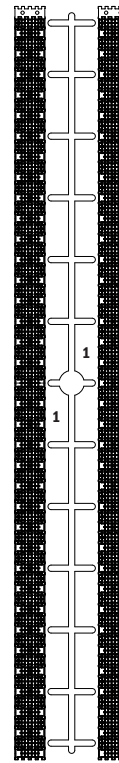
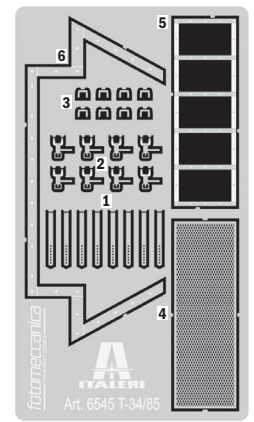
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

## ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

## RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - важные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТОСОДИНИТЬ РАСПЕЧАТАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНИЦЕЛЕРСКИЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ, СНЯТЬ НЕРОВНОСТИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТОСОДИНЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ, УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ТО ЧТО СБОРЯННУЮ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕЧЕРКНУВ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СКЛЕИВАНИЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СБОРЯЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПОЛИСТИРОЛА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ПРОНУМЕРОВАННЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ЛИСТ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕЧЕРКНУТЫЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ.

**A****Canvas Rope****Metal Gun Barrel****B 2x****F****PE**

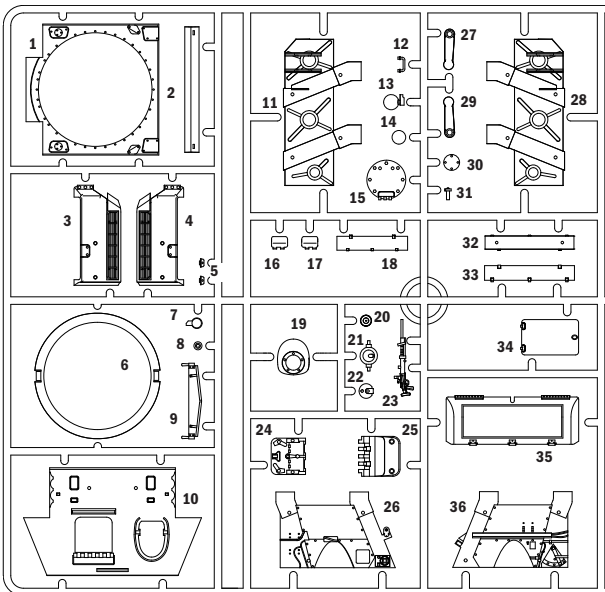
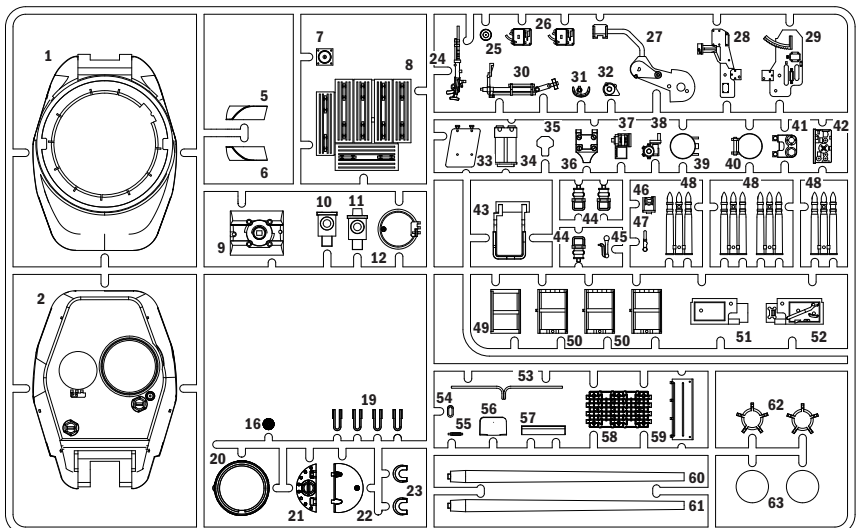
Parti da non utilizzare  
Parts not for use  
Pièces à ne pas utiliser  
Telle werden nicht verwenden  
Partes a no utilizar  
Onderdelen niet te gebruiken



Separare  
Cut  
Retirer  
Entfernen  
Separar  
Gesneden



Aprire i fori  
Drill holes  
Ouvrir les trous  
Die Locher Aushohren  
Perforar los agujeros  
Open gaten

**C****D****SUGGESTED COLORS****A**

FLAT BLACK  
F.S. 37038

ITALERI ACRYLCPAINT - 4768AP

**B**

FLAT DARK GULL GRAY  
F.S. 36231

ITALERI ACRYLCPAINT - 4769AP

**C**

FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN  
F.S. 34083

ITALERI ACRYLCPAINT - 4807AP

**D**

METAL FLAT STEEL  
F.S. 37178

ITALERI ACRYLCPAINT - 4679AP

**E**

FLAT RUST  
F.S. 30109

ITALERI ACRYLCPAINT - 4675AP

**F**

METAL GLOSS SILVER  
F.S. 17178

ITALERI ACRYLCPAINT - 4678AP

**G**

FLAT WHITE  
F.S. 37875

ITALERI ACRYLCPAINT - 4769AP

**H**

FLAT RED  
F.S. 31400

ITALERI ACRYLCPAINT - 4606AP

**I**

FLAT MARRONE MIMETICO 1  
F.S. 30109

ITALERI ACRYLCPAINT - 4640AP

**L**

METAL GLOSS BRASS

ITALERI ACRYLCPAINT - 4672AP

**M**

FLAT LEATHER  
F.S. 30100

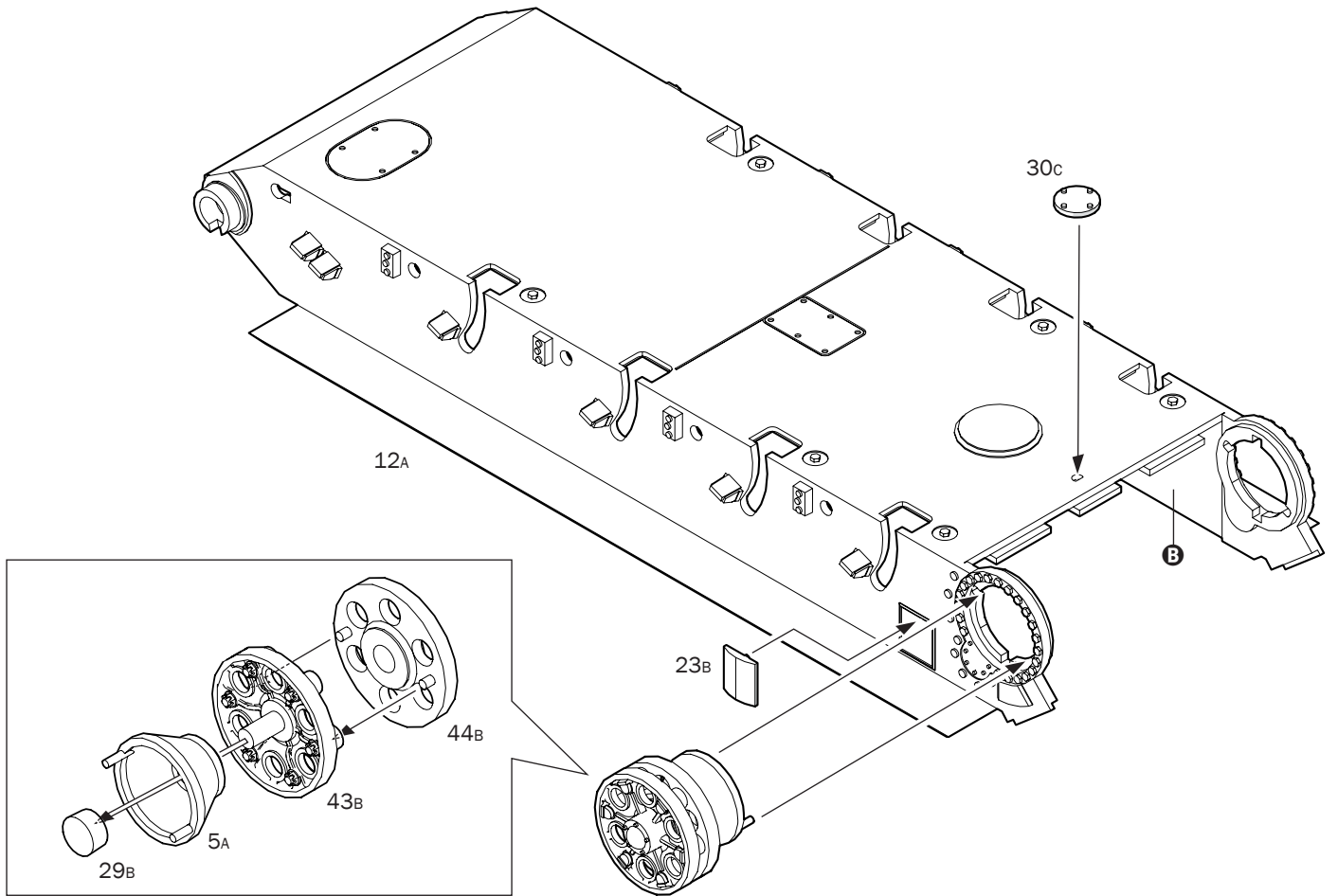
ITALERI ACRYLCPAINT - 4674AP

**N**

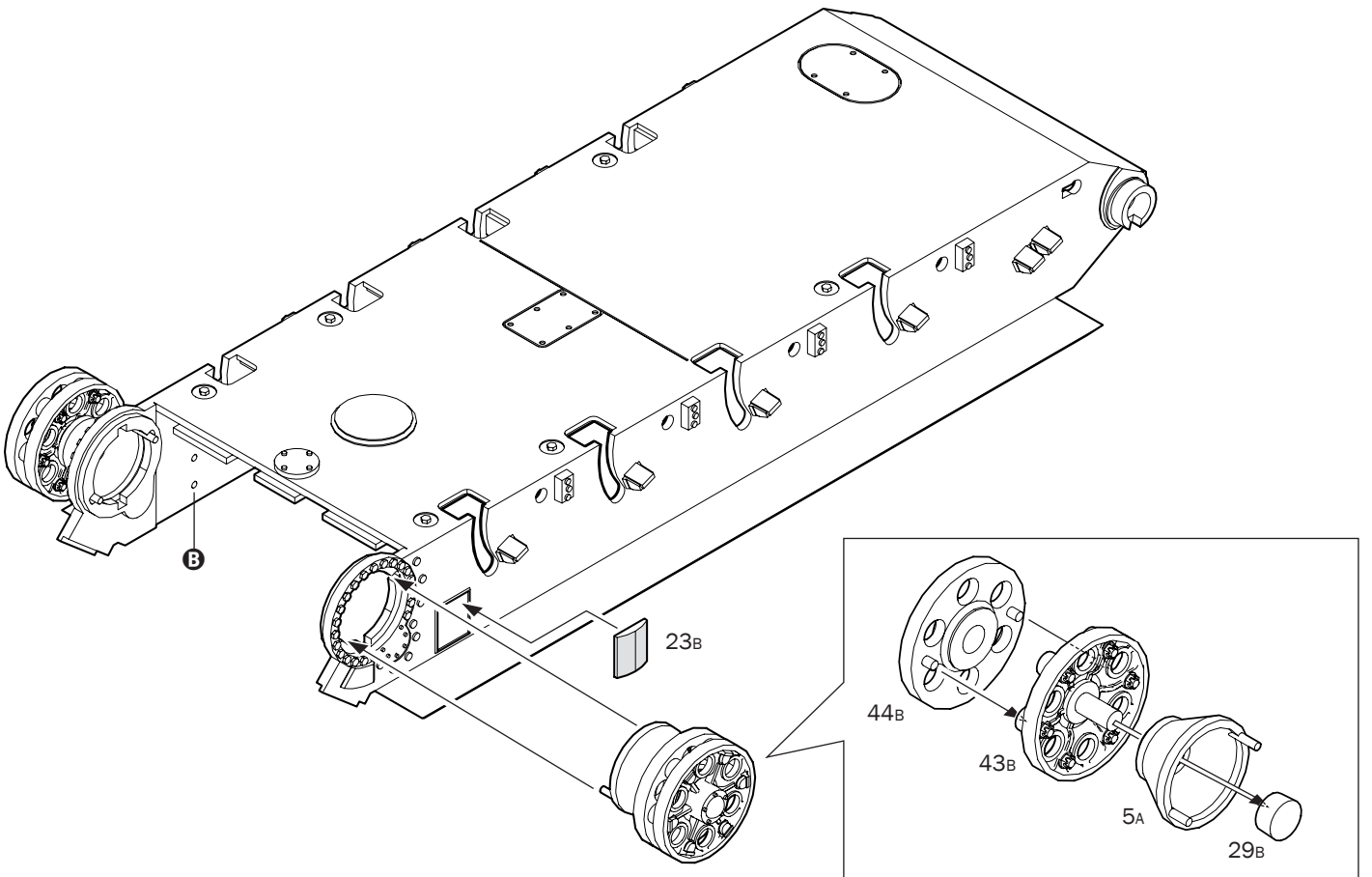
FLAT GUNSHIP GRAY  
F.S. 36118

ITALERI ACRYLCPAINT - 4752AP

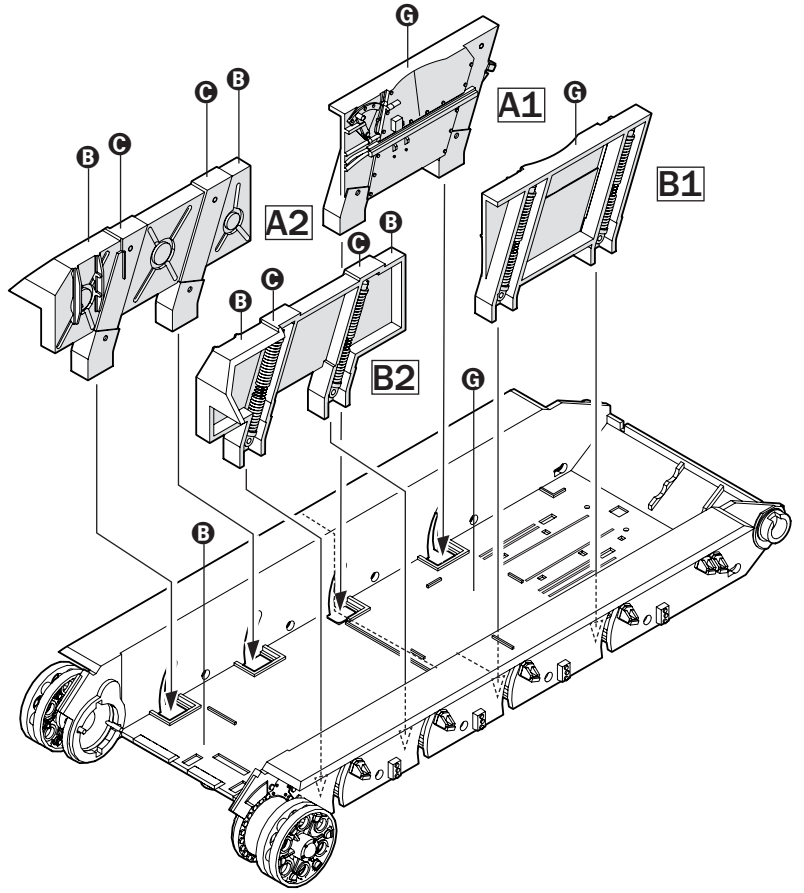
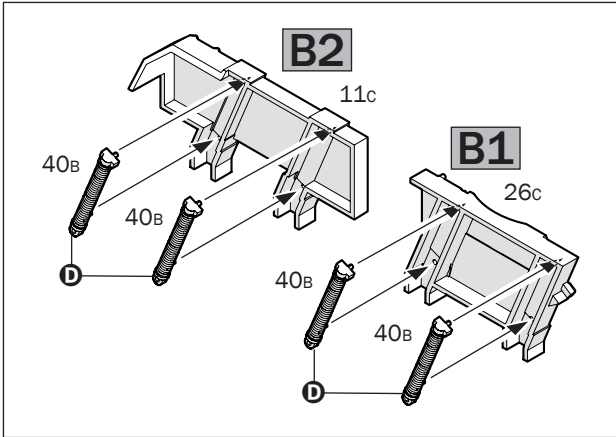
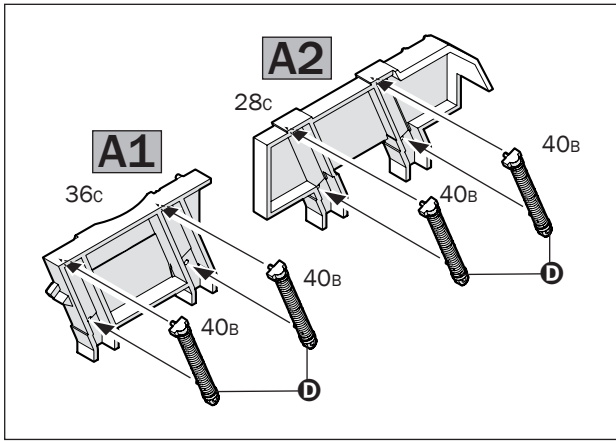
1



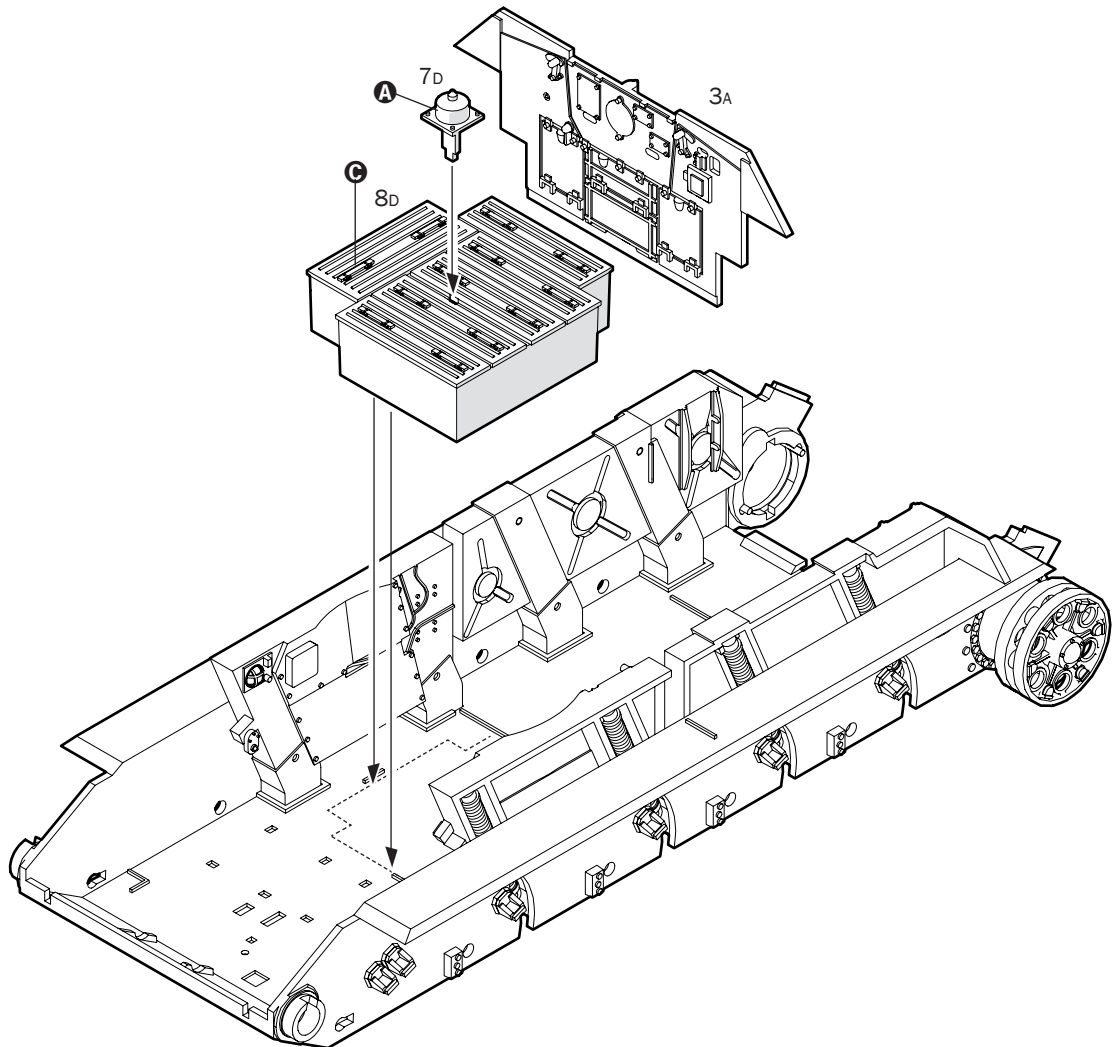
2



3

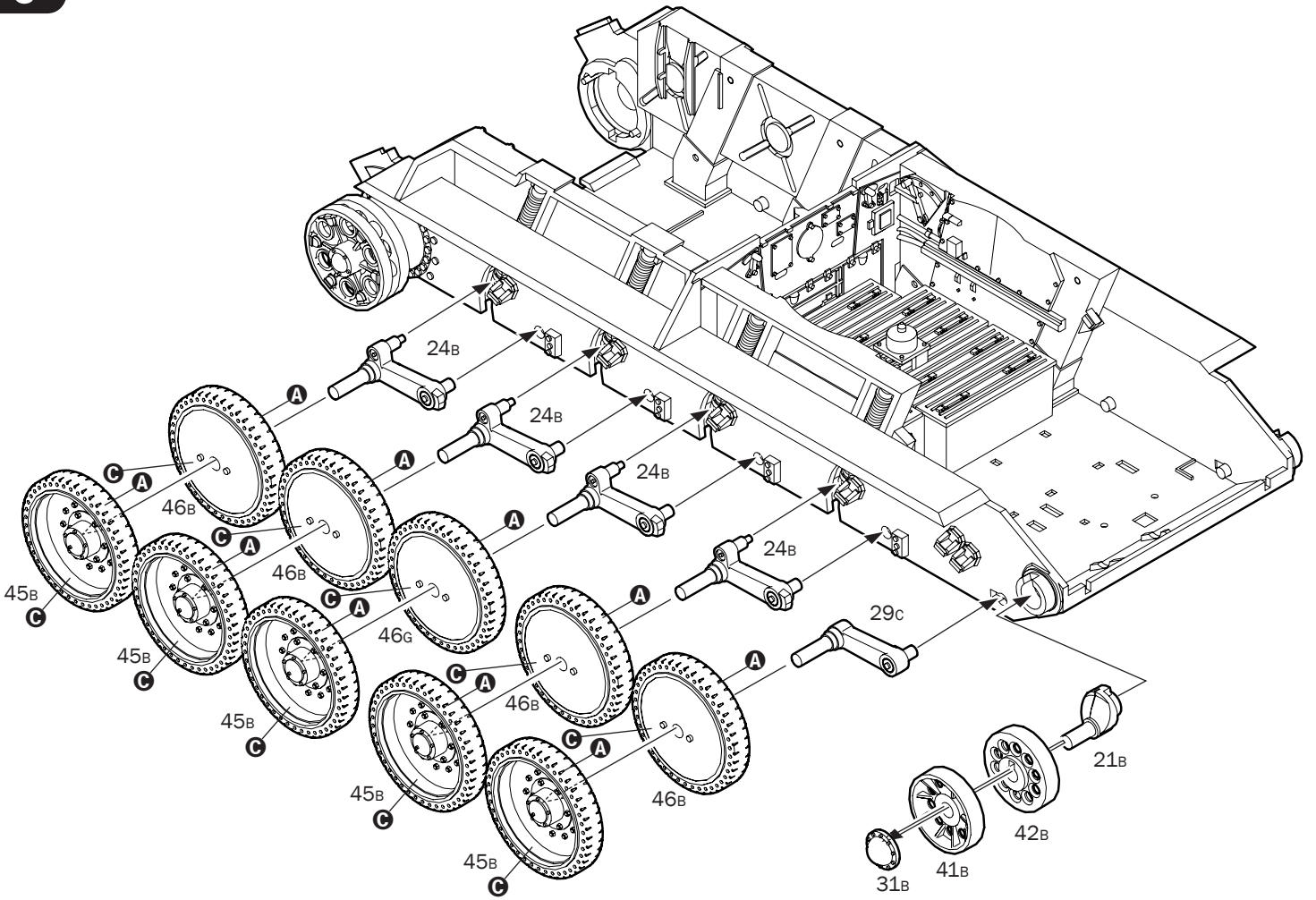


4

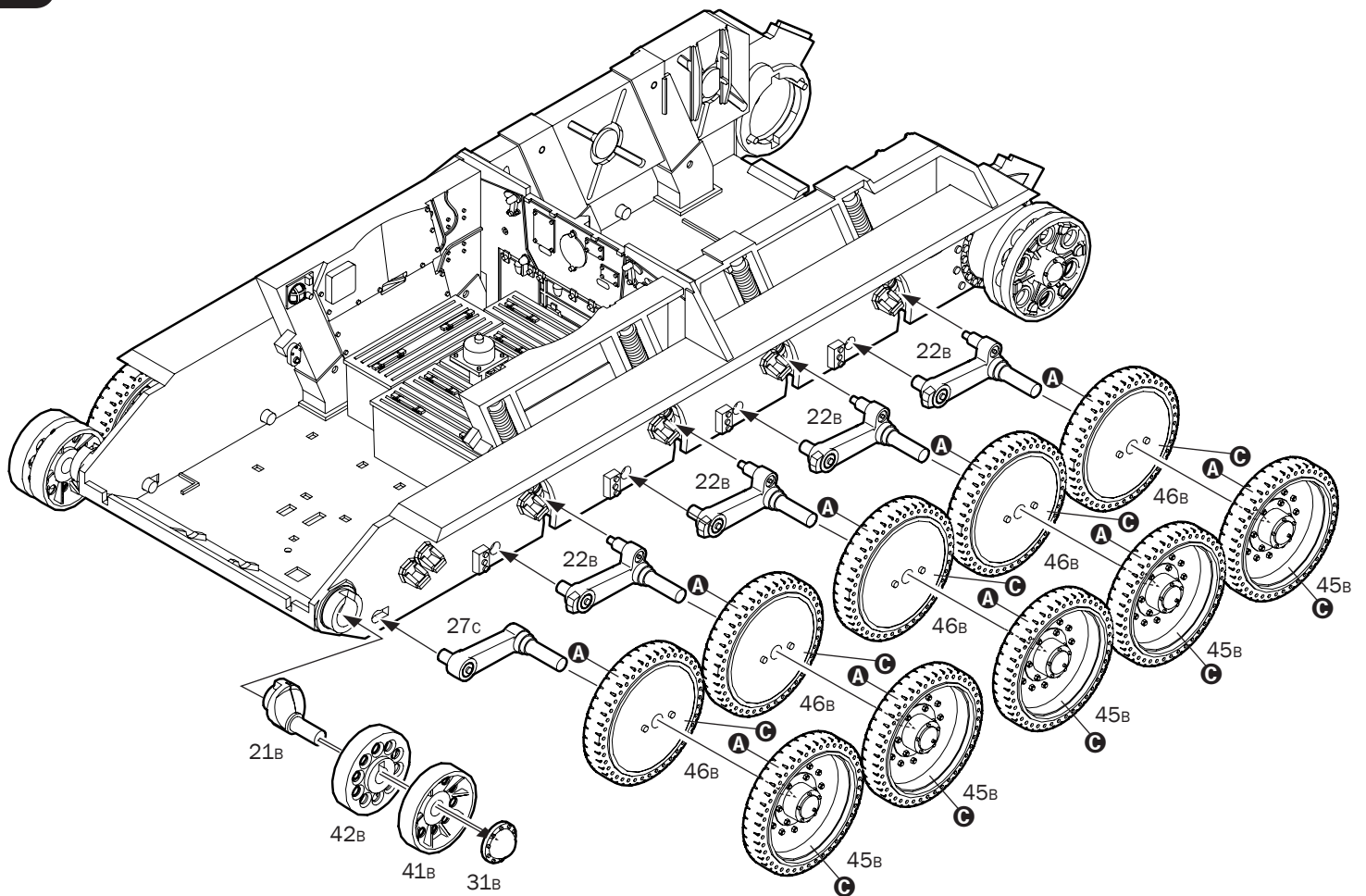


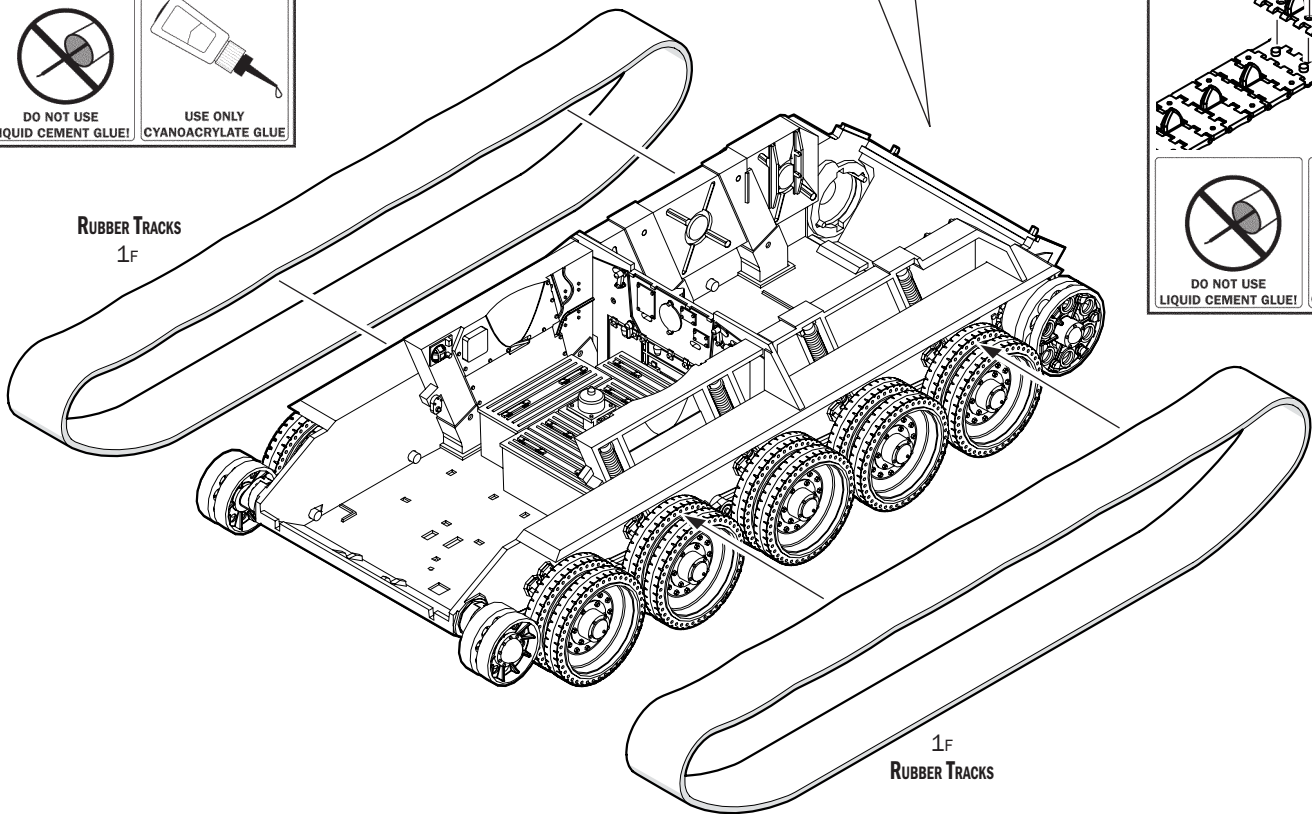
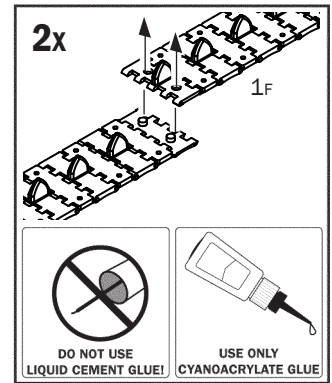
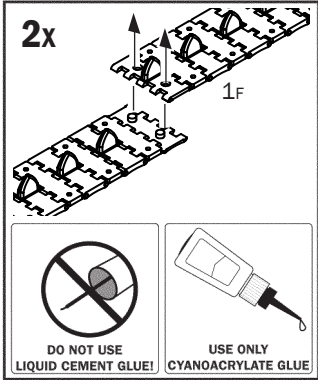
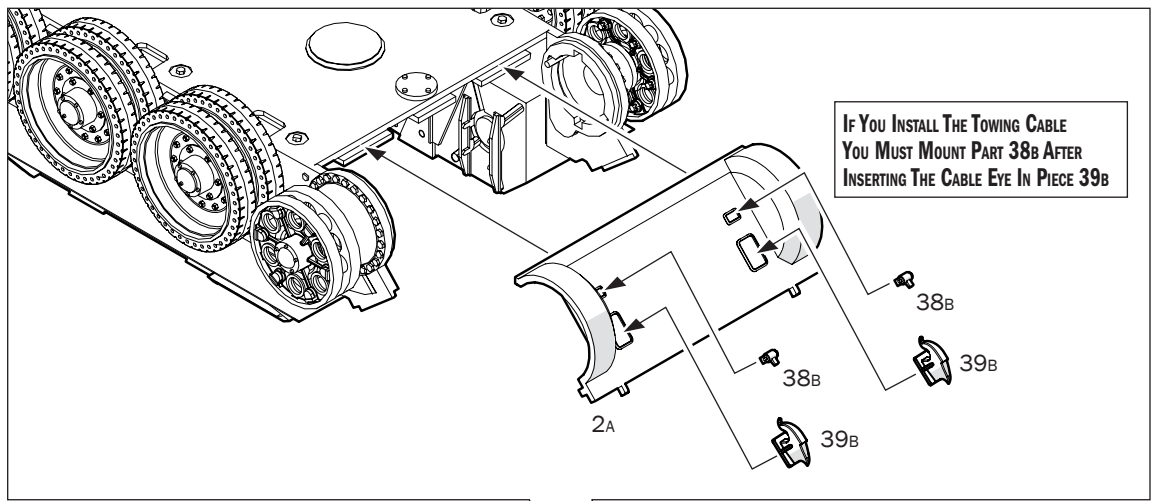


5

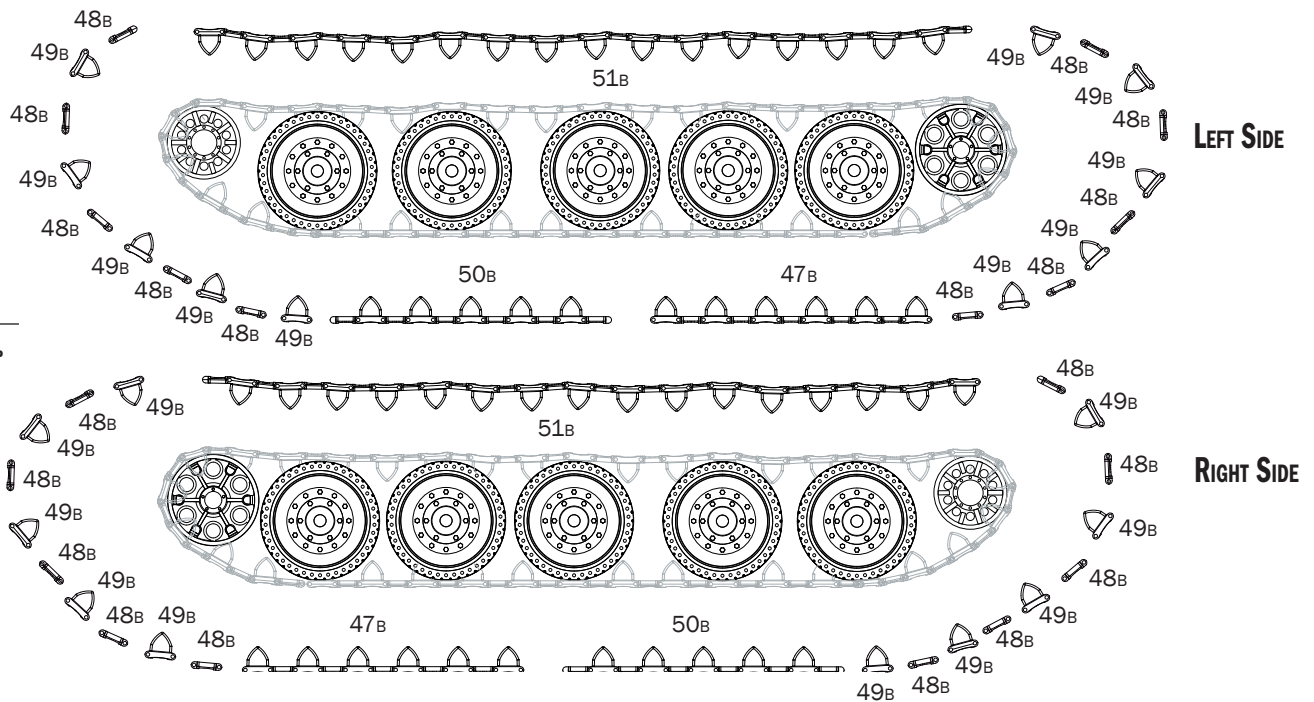


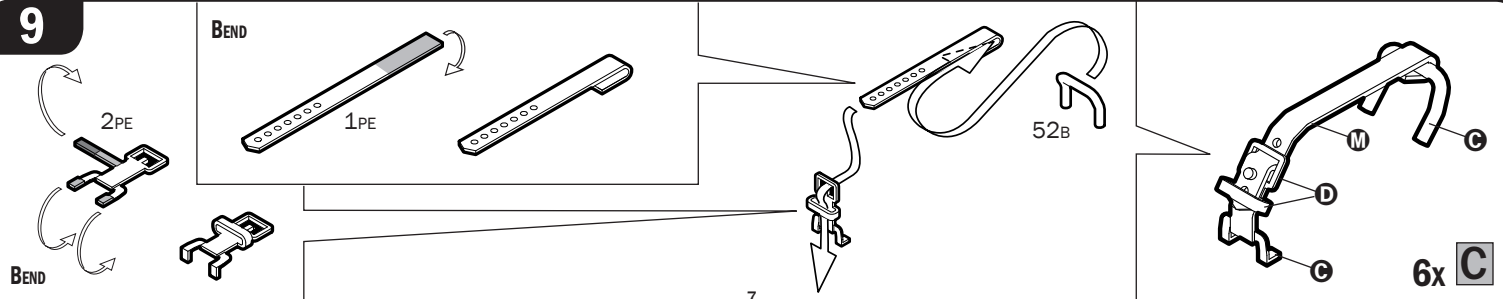
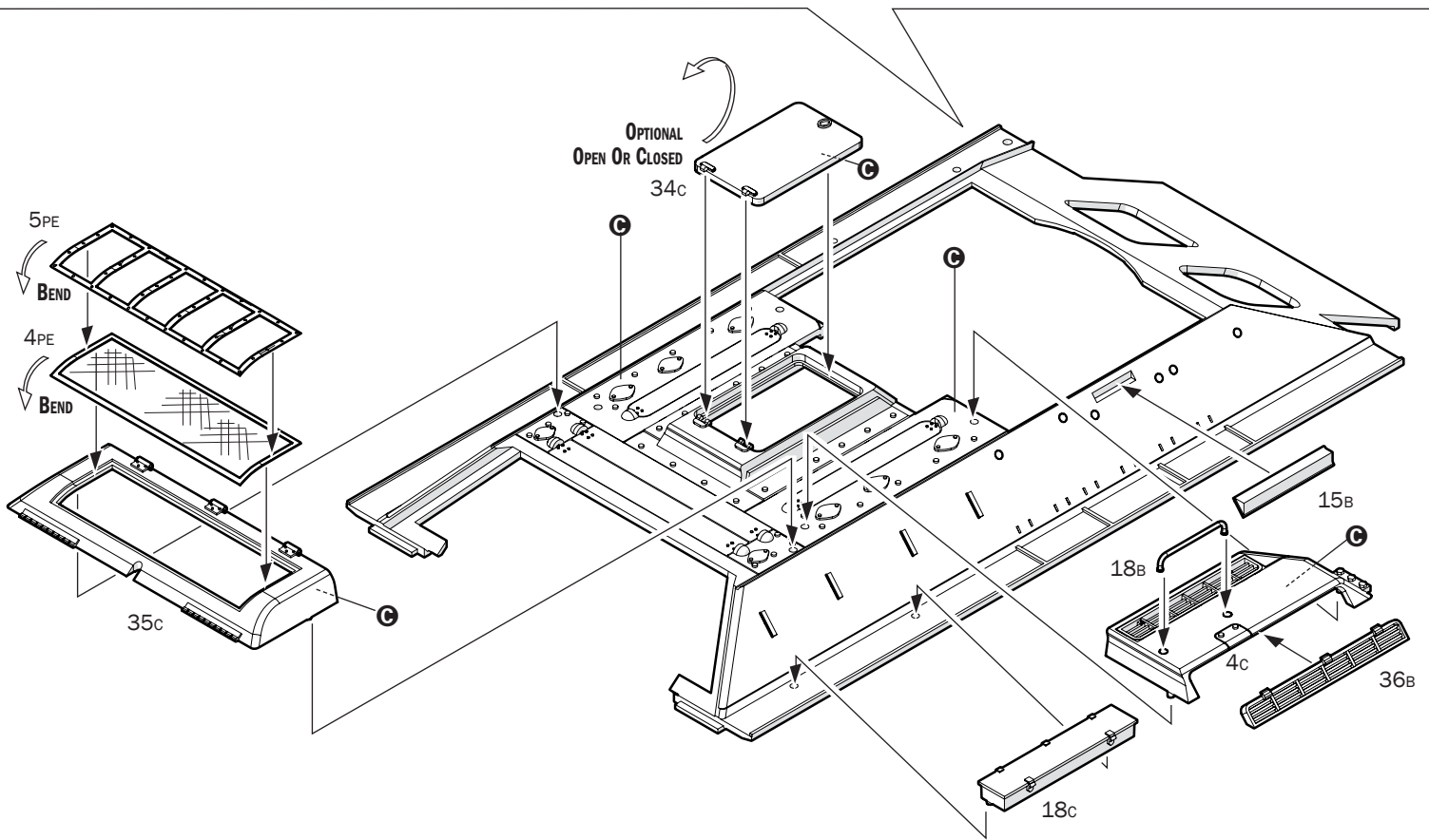
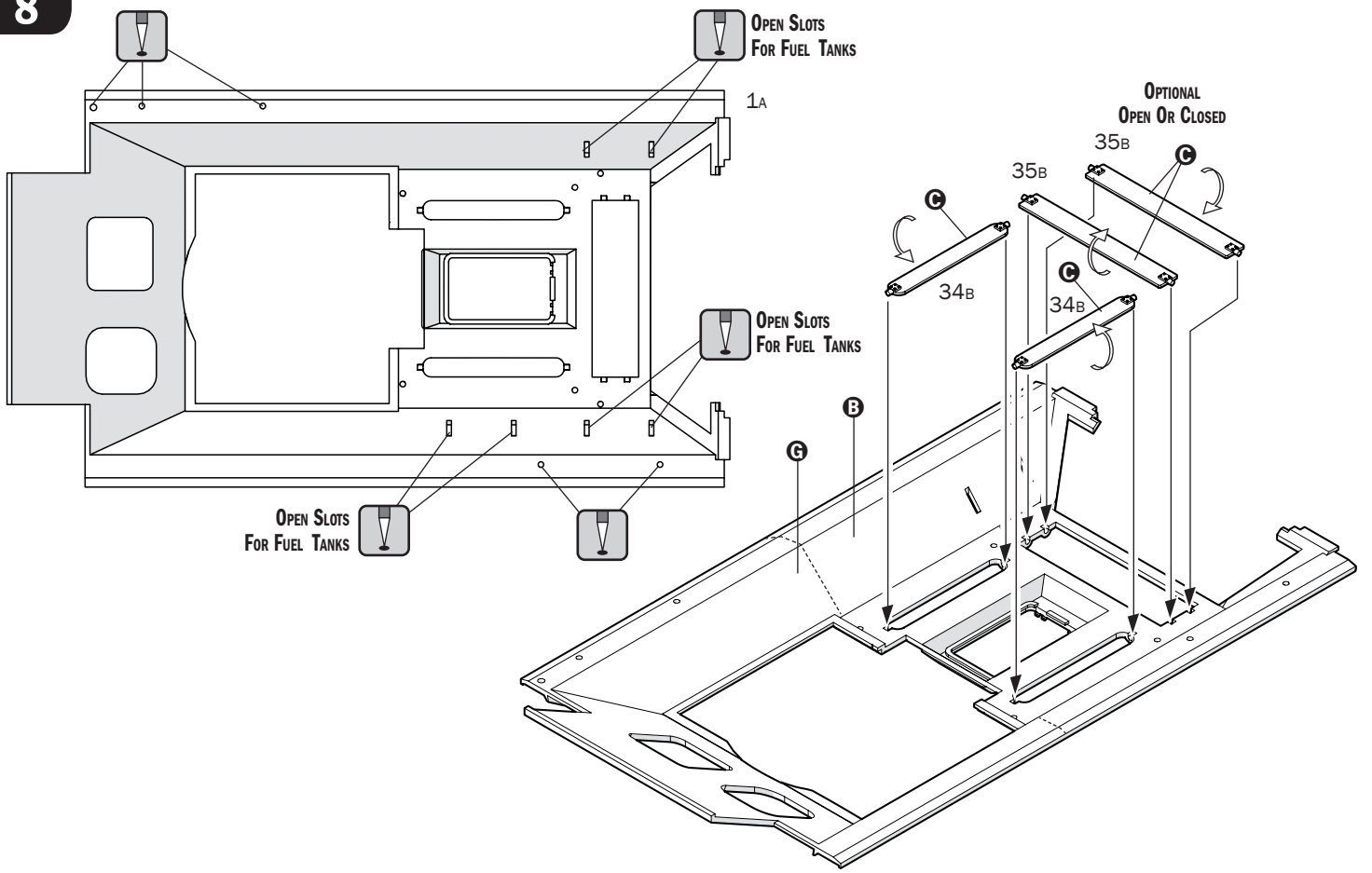
6



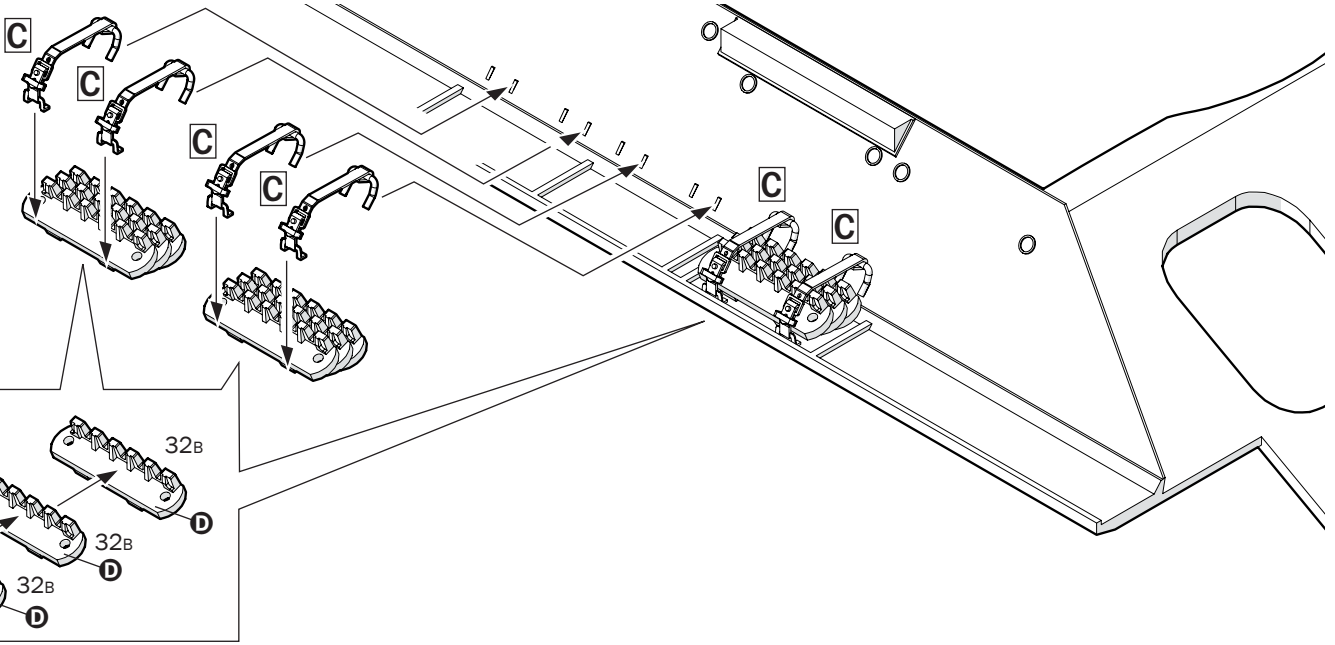


**ALTERNATIVE LINK & LENGTH TRACKS**



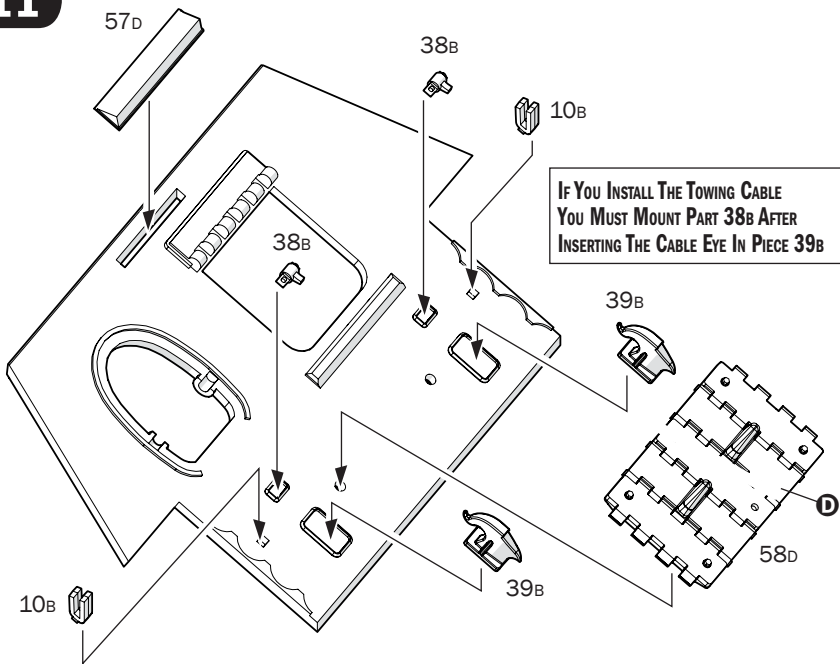


10



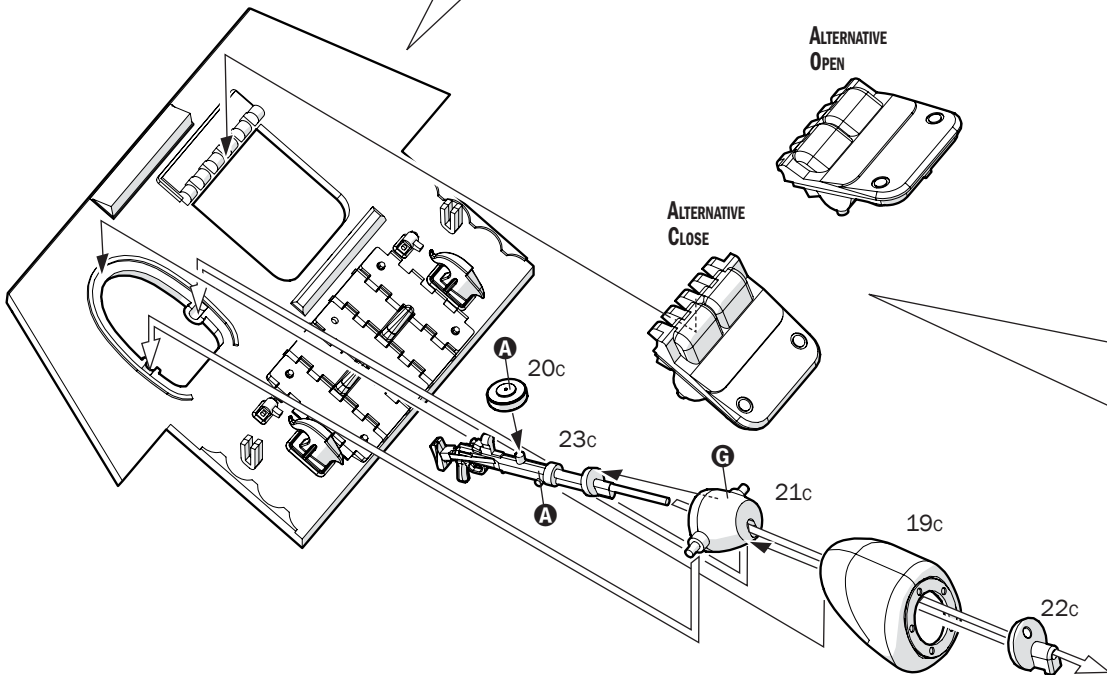
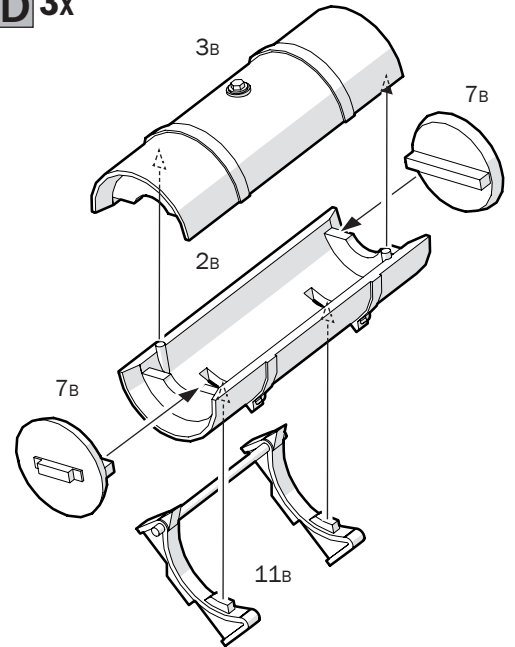
3x

11



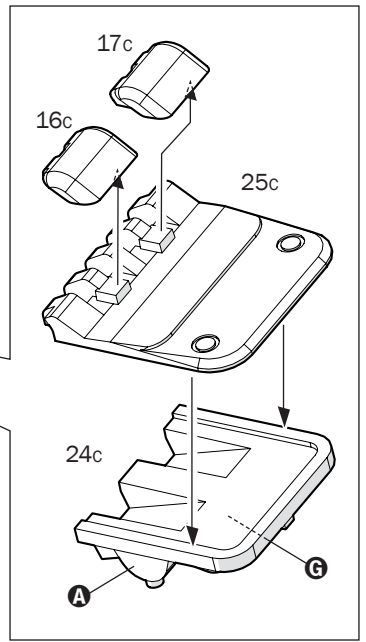
IF YOU INSTALL THE TOWING CABLE  
YOU MUST MOUNT PART 38B AFTER  
INSERTING THE CABLE EYE IN PIECE 39B

D 3x



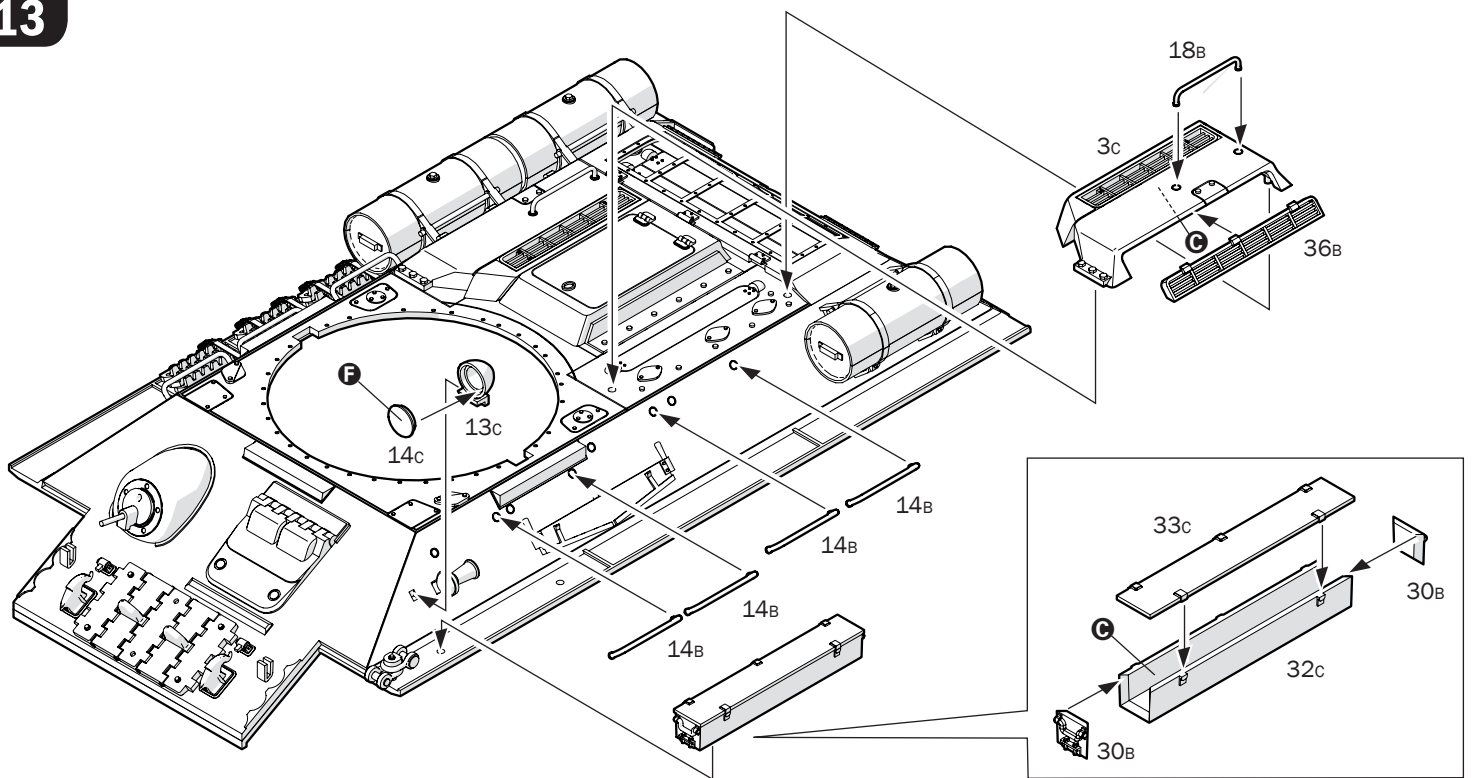
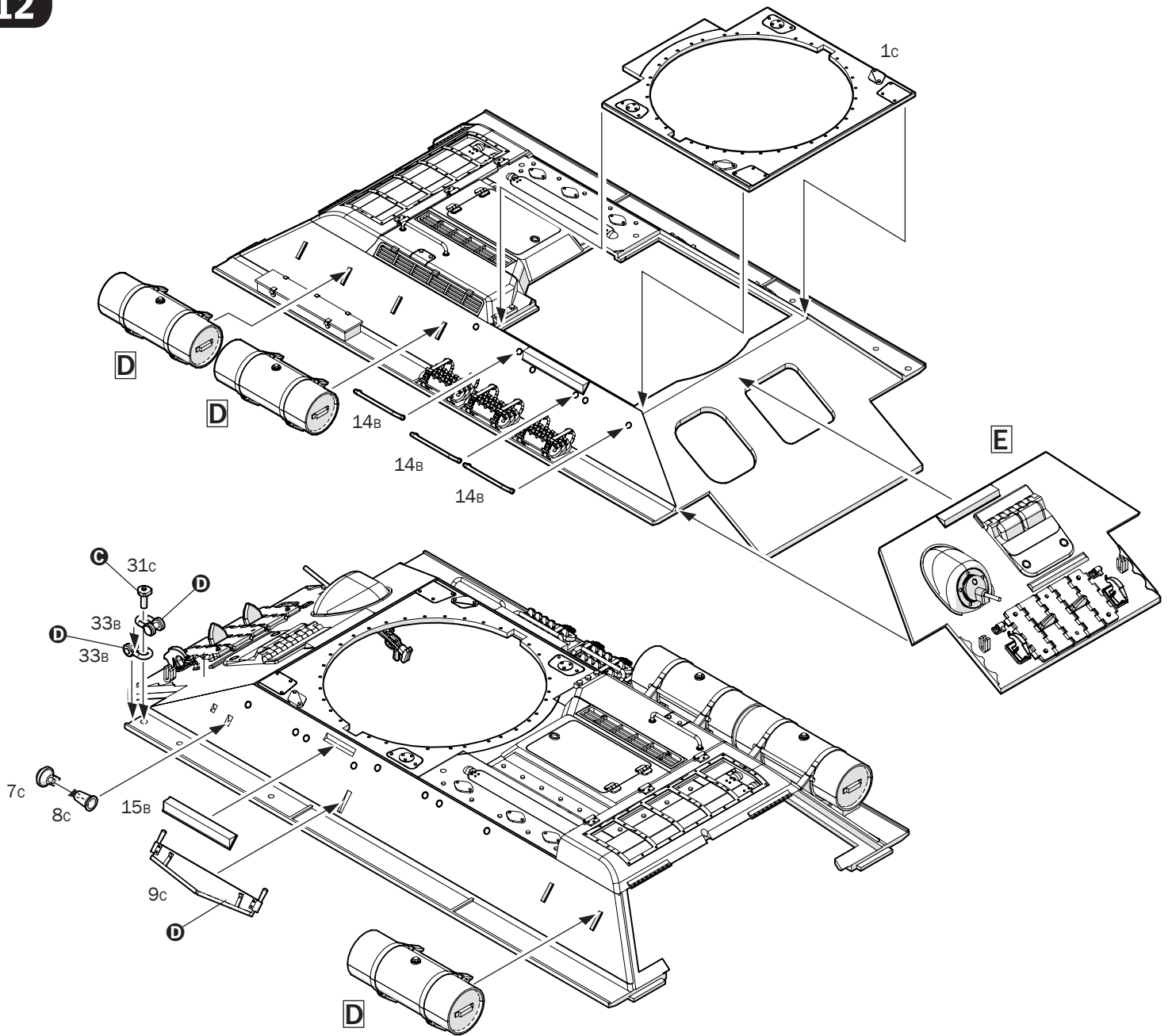
ALTERNATIVE OPEN

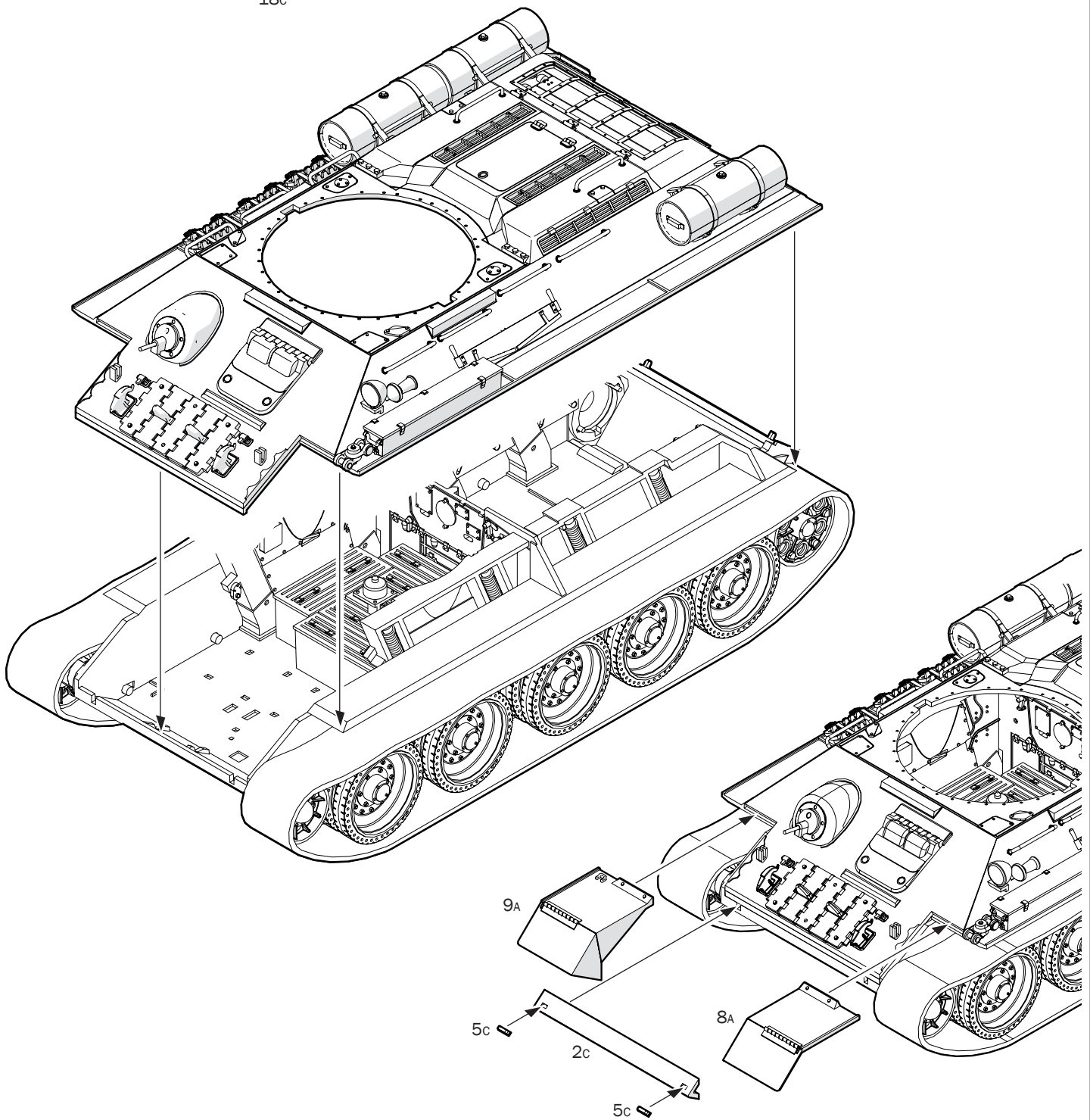
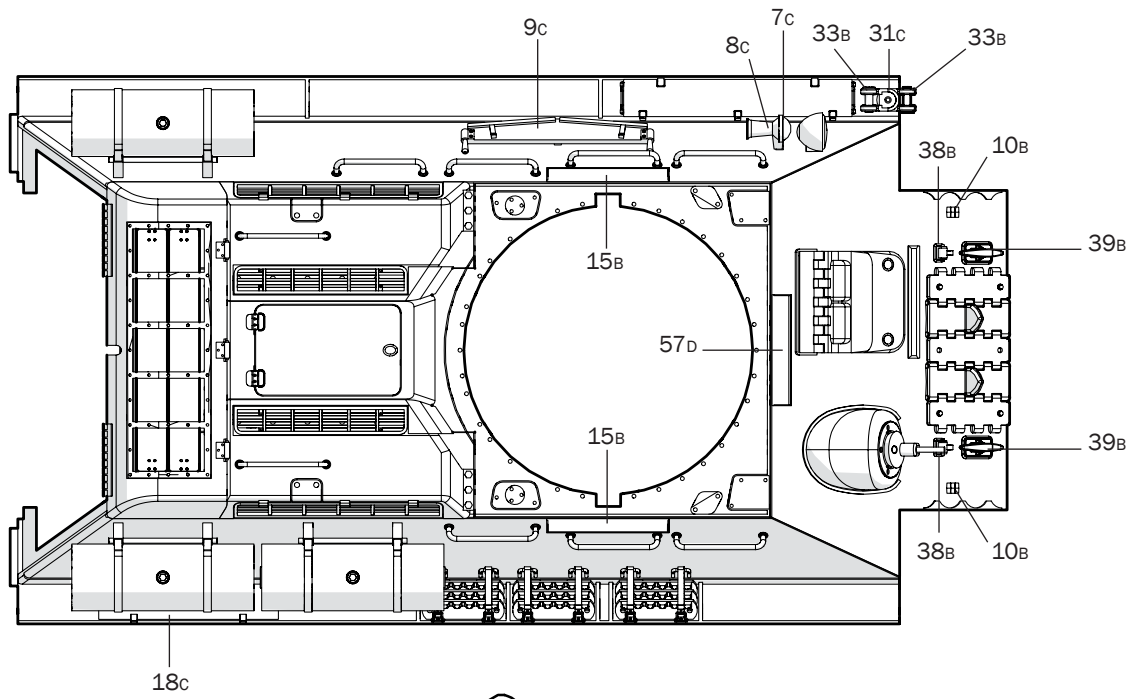
ALTERNATIVE CLOSE

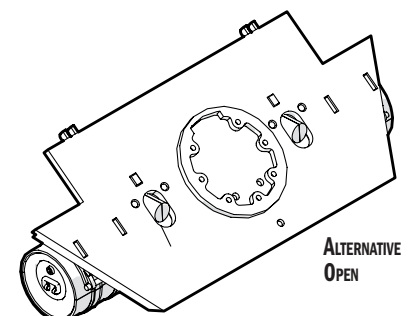
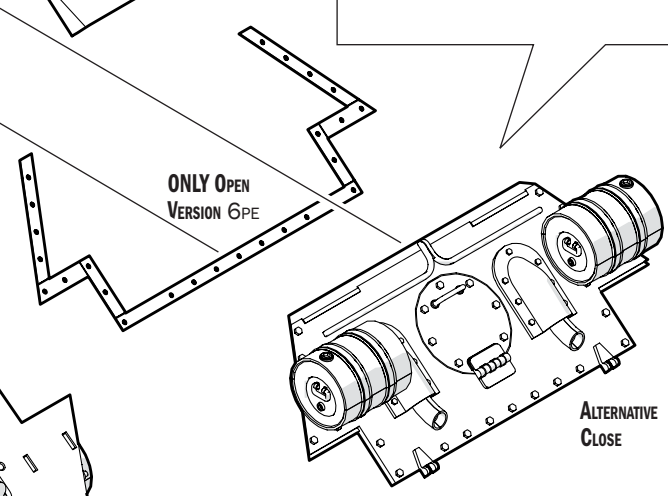
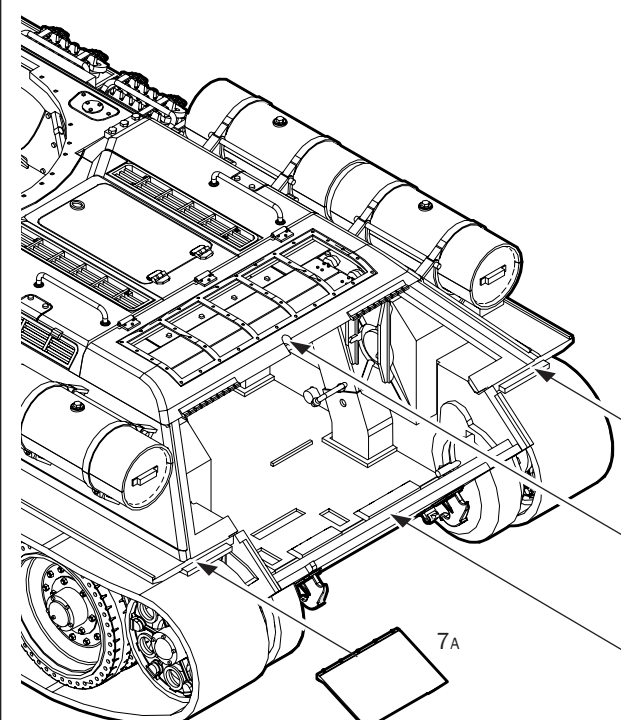
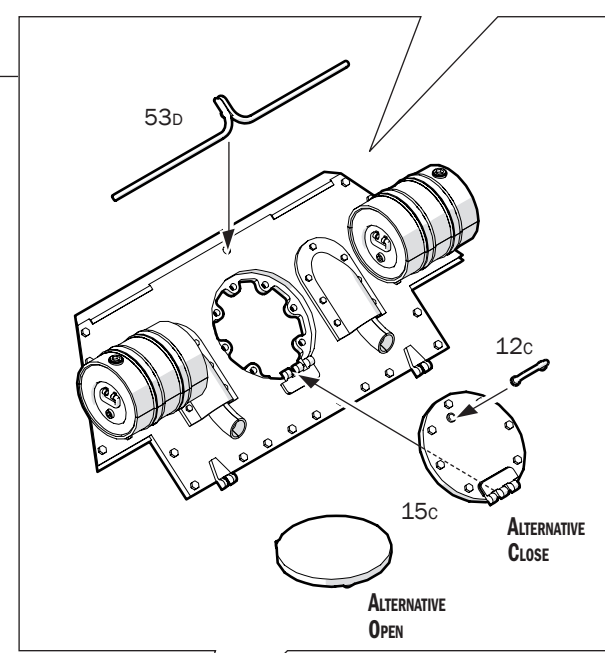
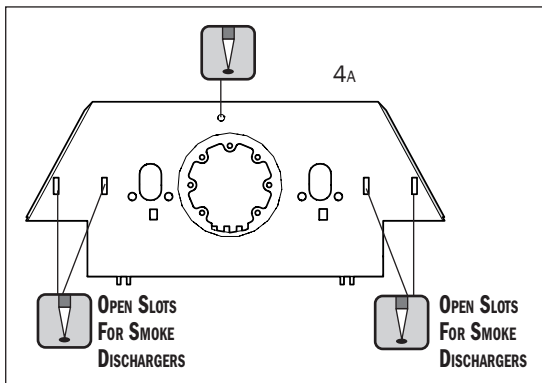
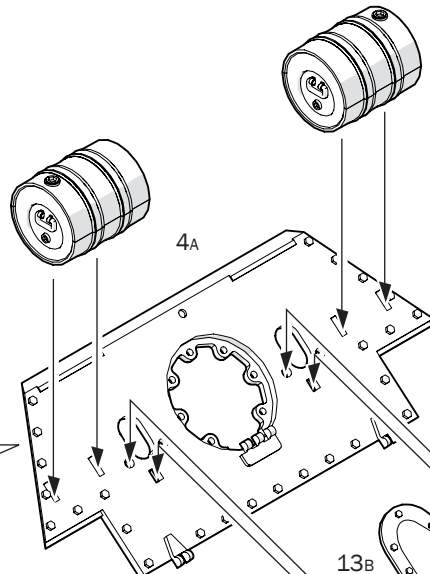
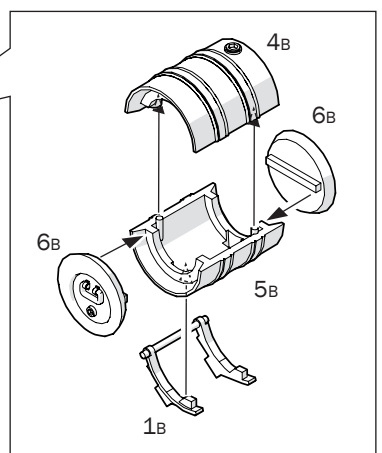
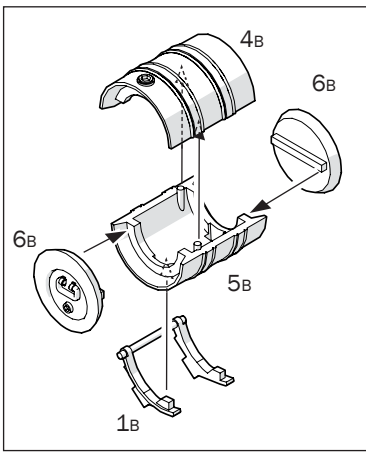


E

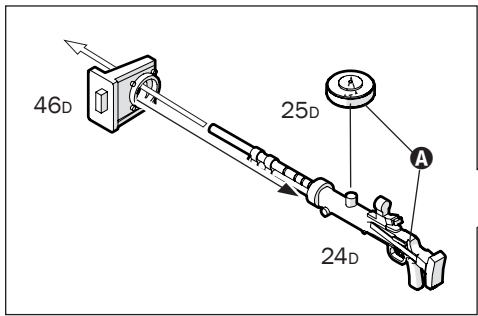
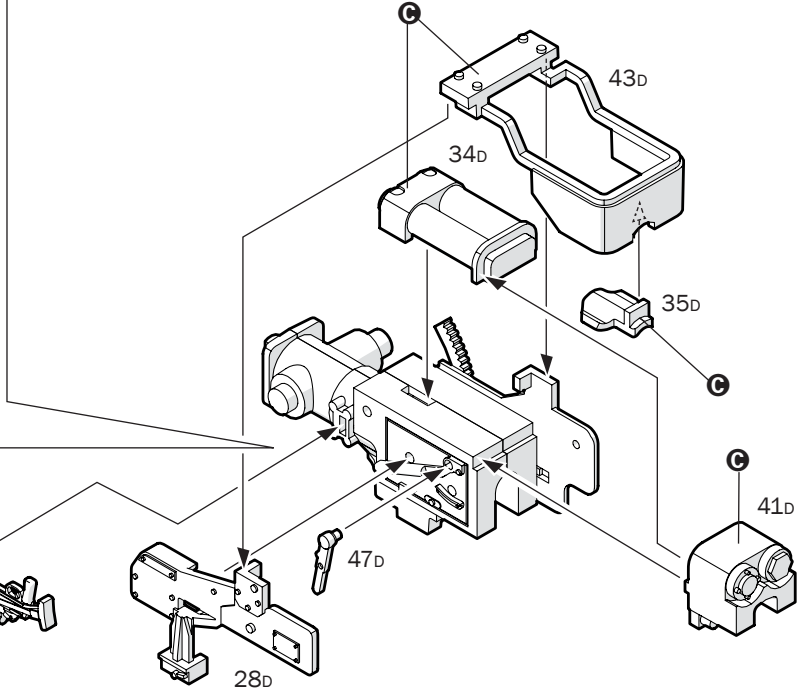
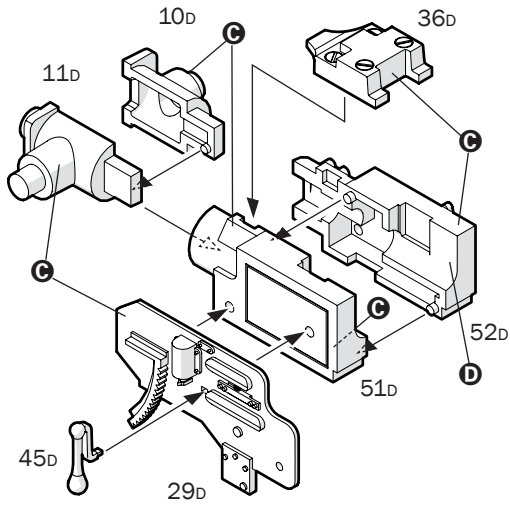






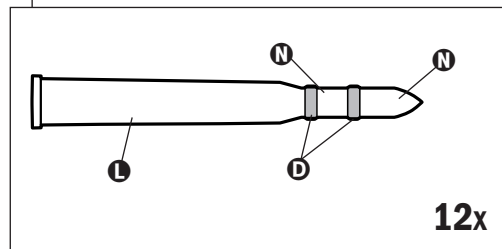
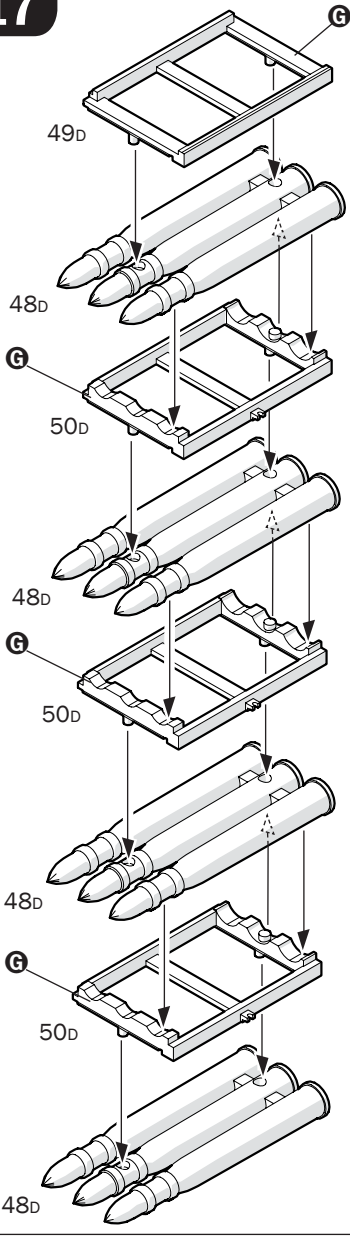


16

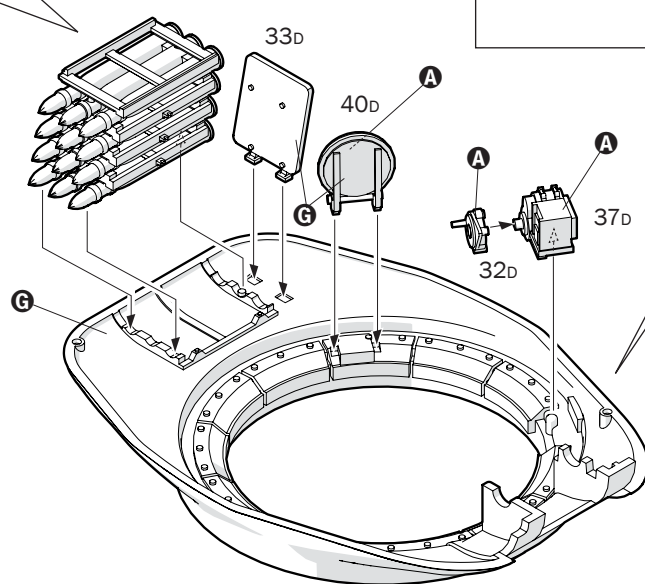
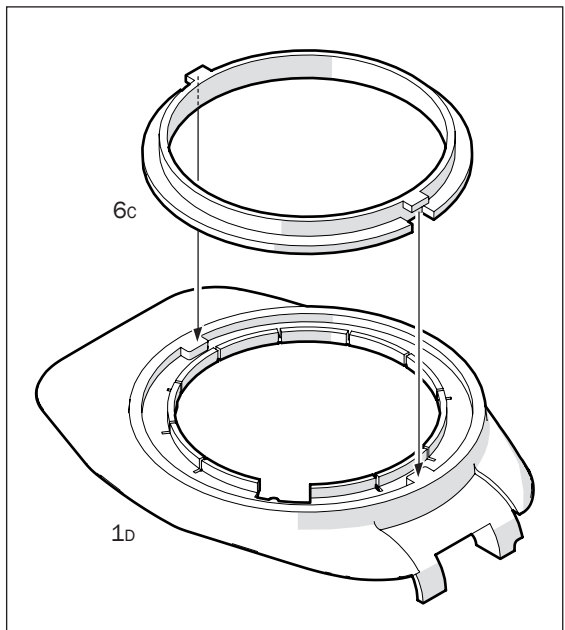


F

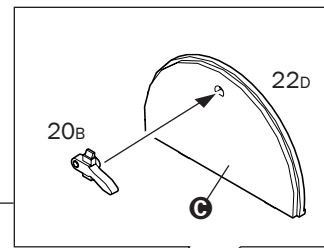
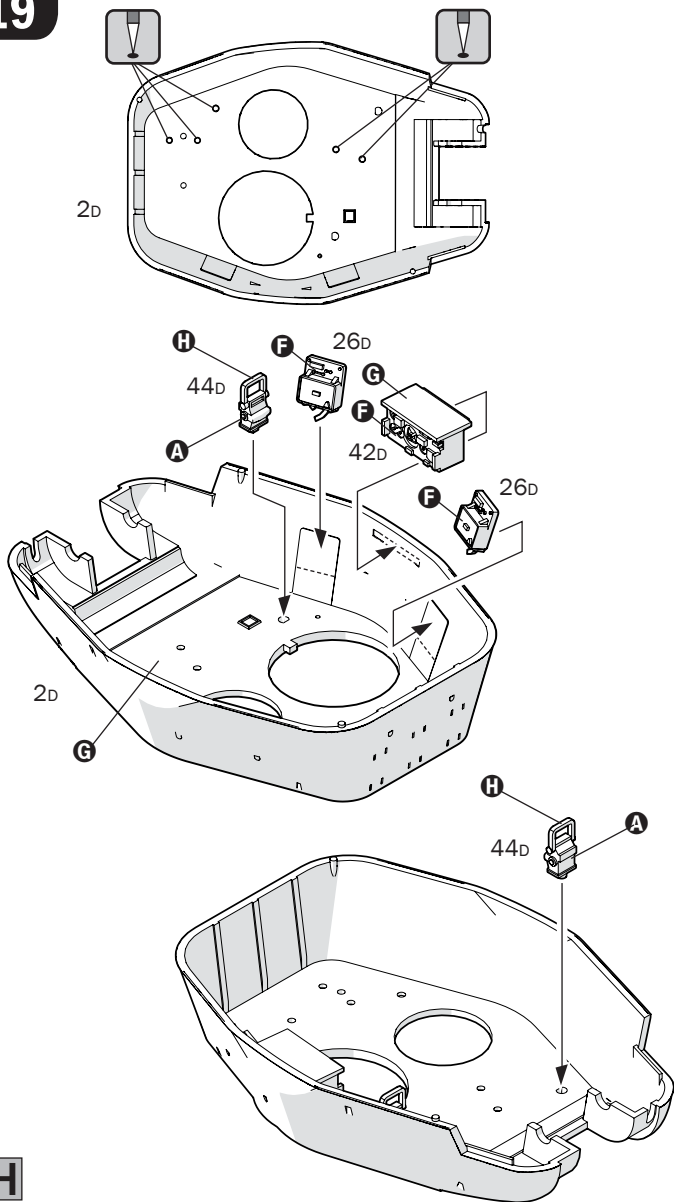
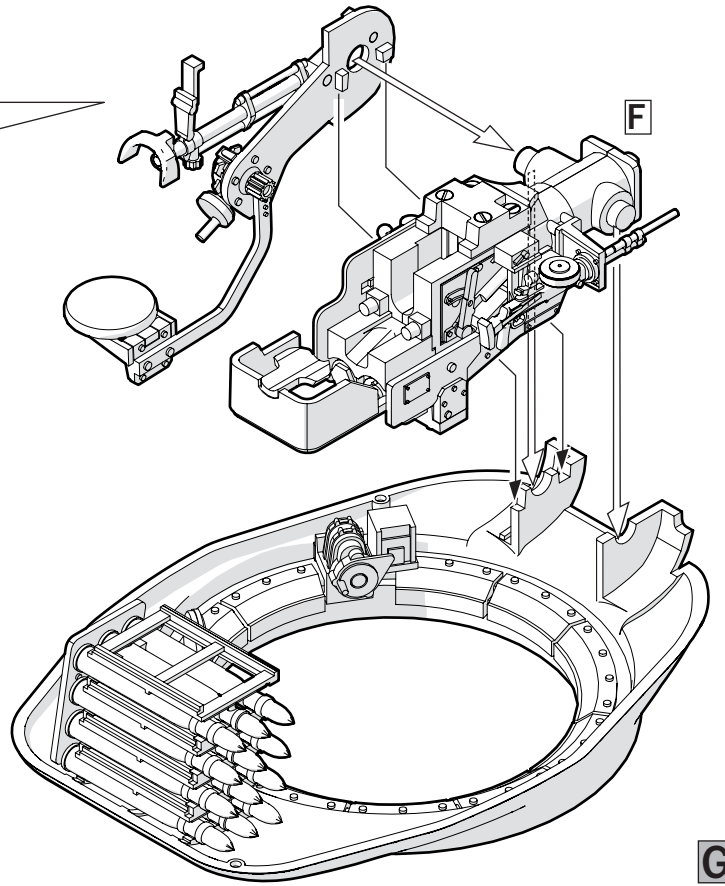
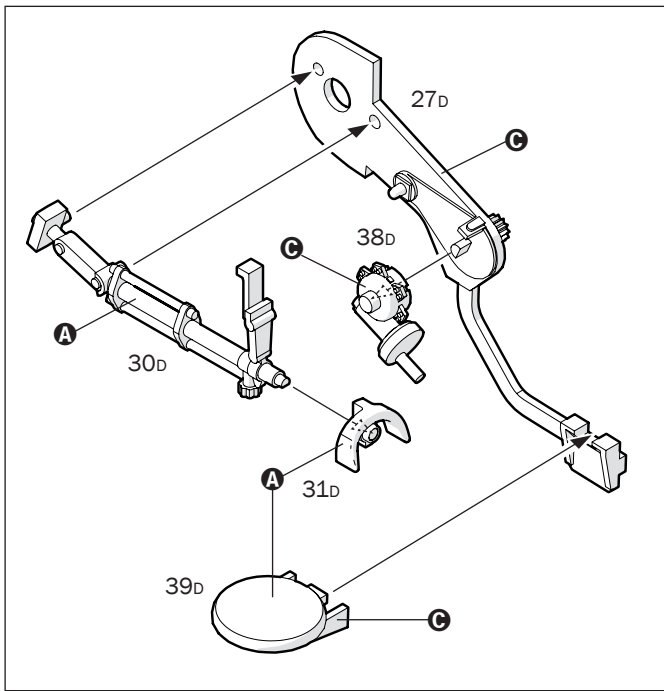
17



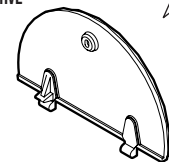
12x



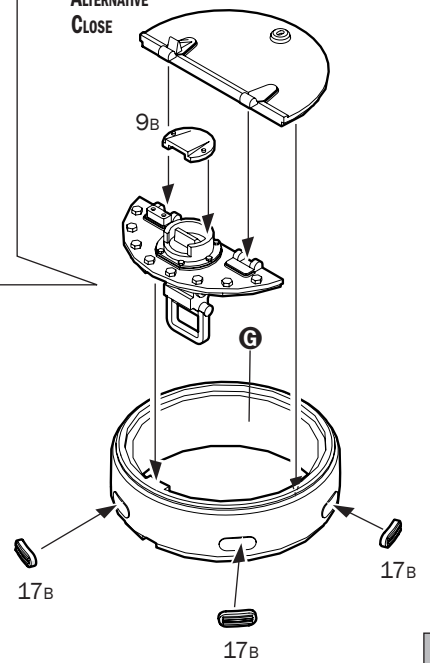
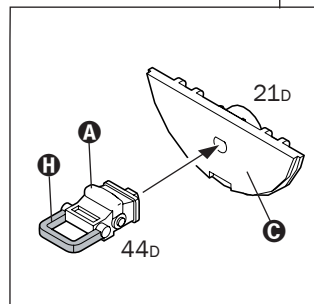


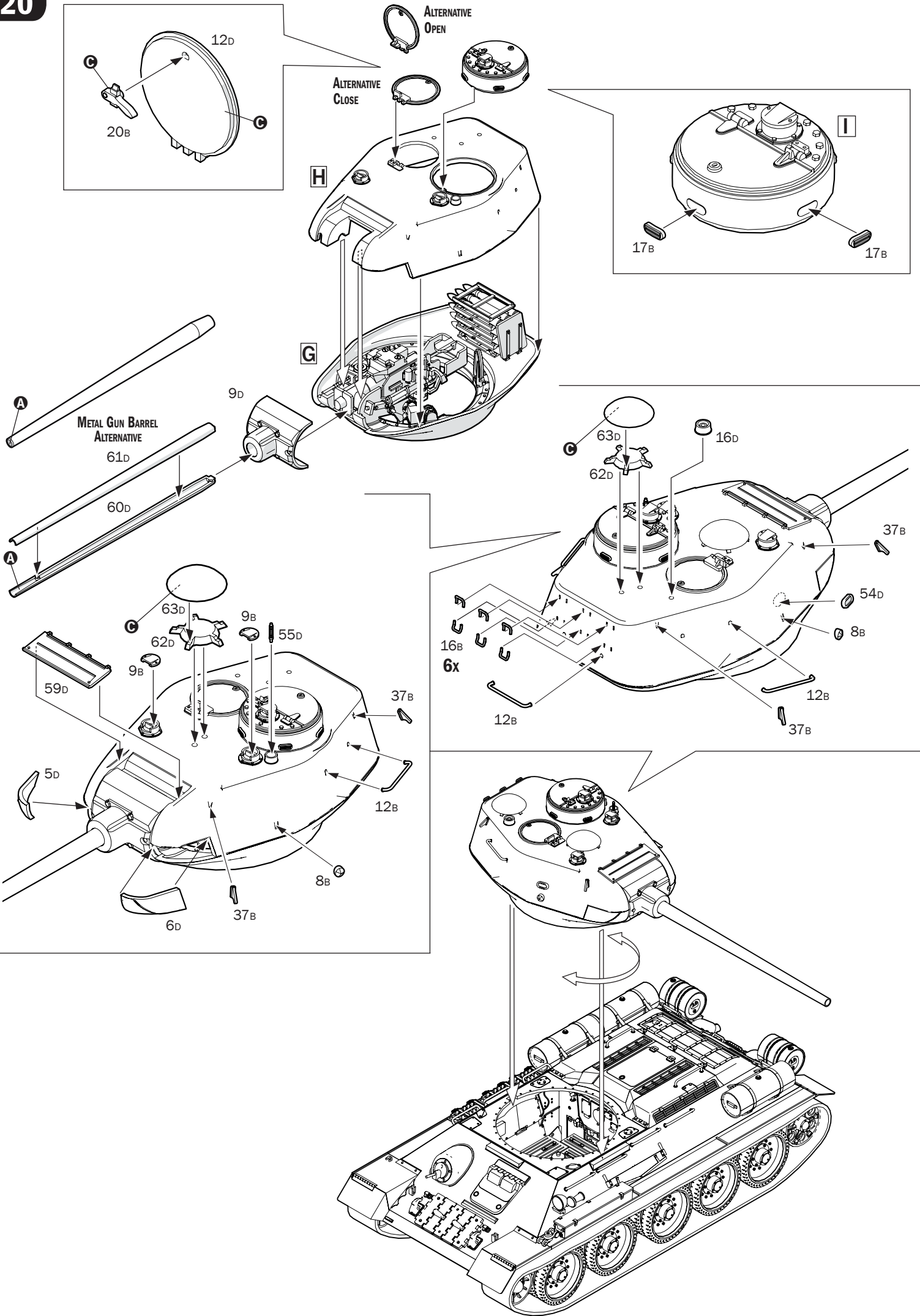


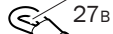
ALTERNATIVE OPEN



ALTERNATIVE CLOSE







CUT THE CANVAS ROPE OF THE INDICATE LENGTH FIRST

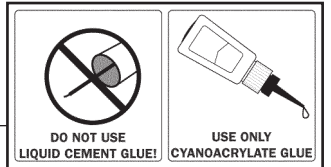
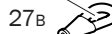
200mm.



CANVAS ROPE



27B  
ALTERNATIVE



CUT THE CANVAS ROPE OF THE INDICATE LENGTH FIRST

200mm.



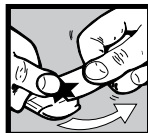
CANVAS ROPE



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

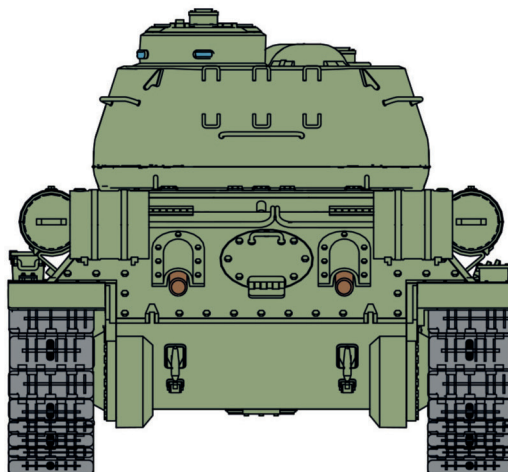
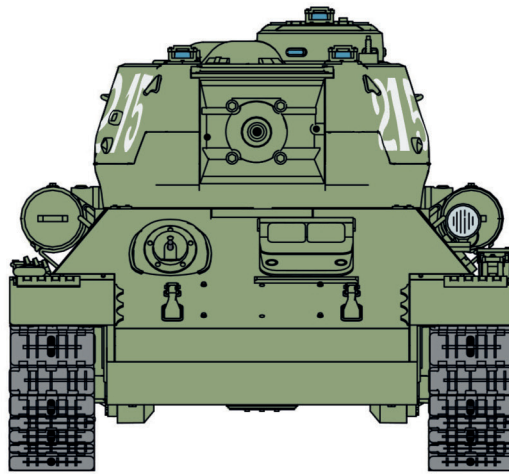
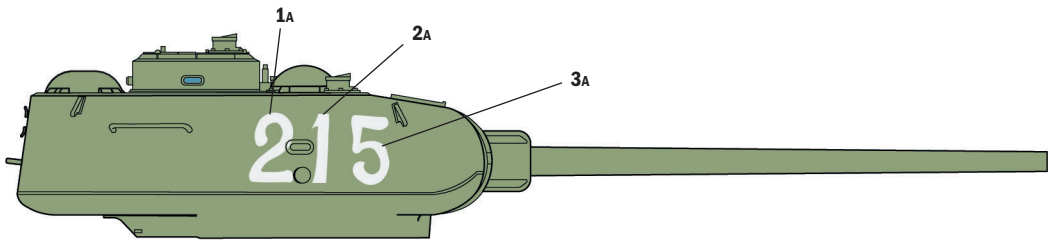
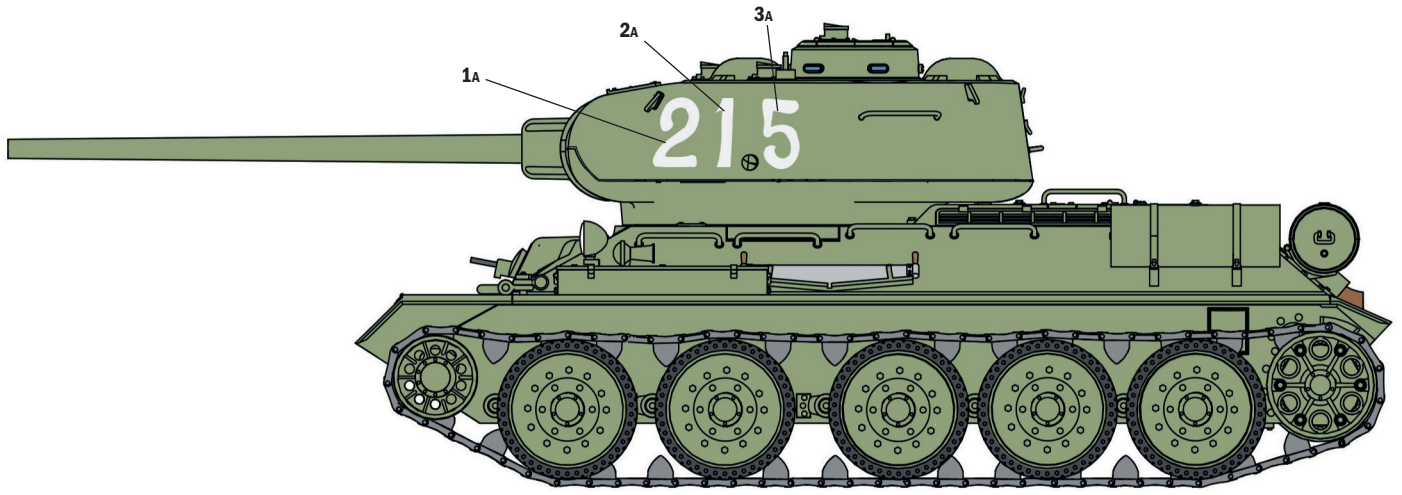
Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20". colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙から取り、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押し空気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 20" минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промакните декаль чистой тряпочкой.

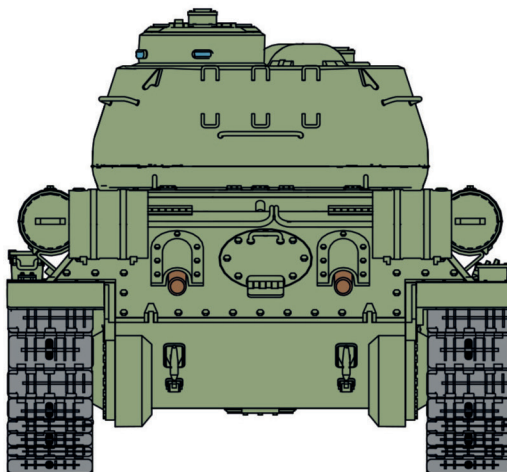
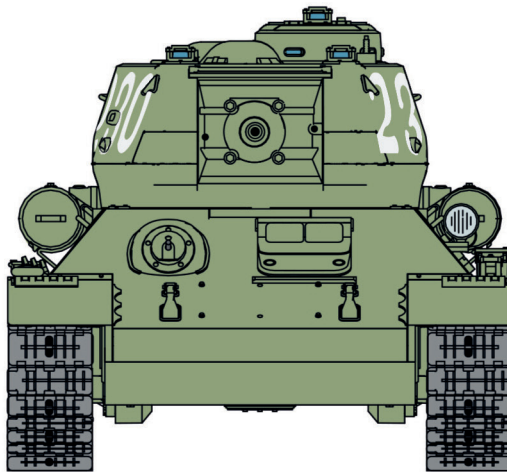
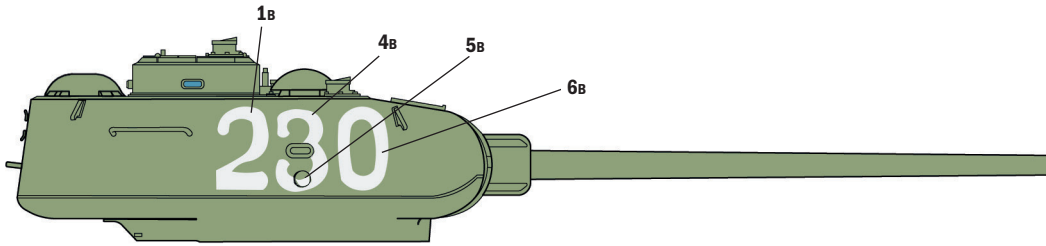
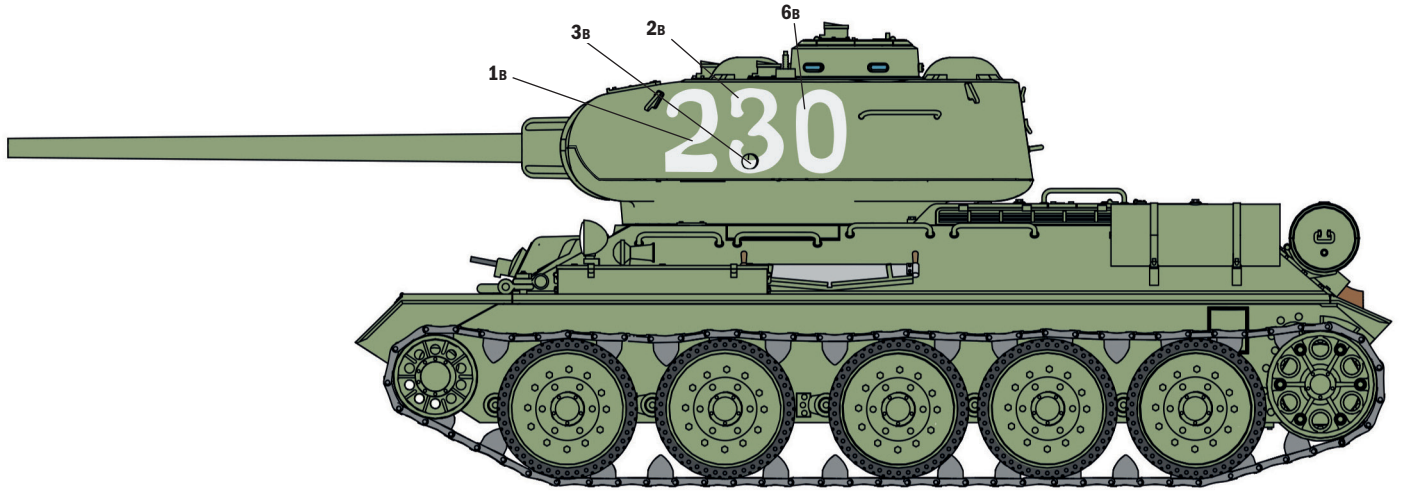


 **FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN**  
F.S. 34083  
ITALERI ACRYLICPAINT 4807AP

 **METAL FLAT STEEL**  
F.S. 37178  
ITALERI ACRYLICPAINT 4679AP

 **FLAT RUBBER**  
F.S. 26081  
ITALERI ACRYLICPAINT 4861AP

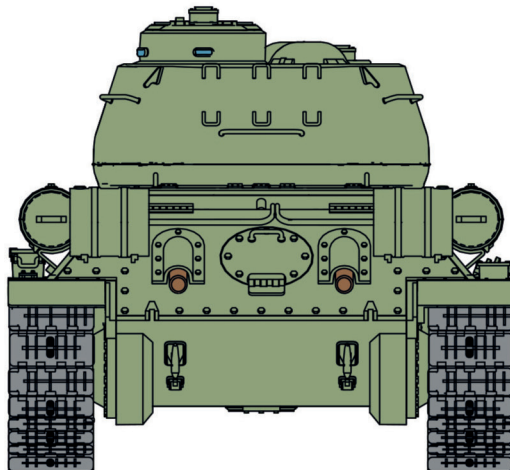
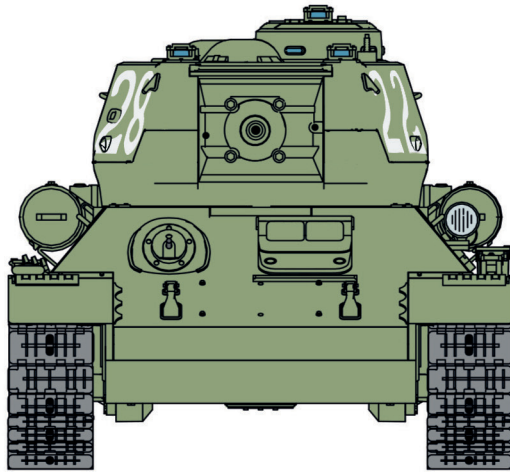
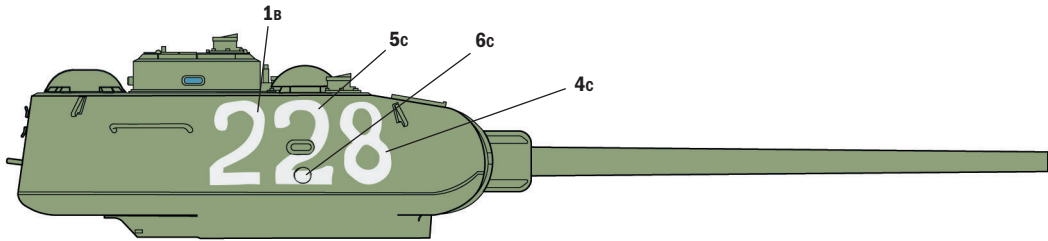
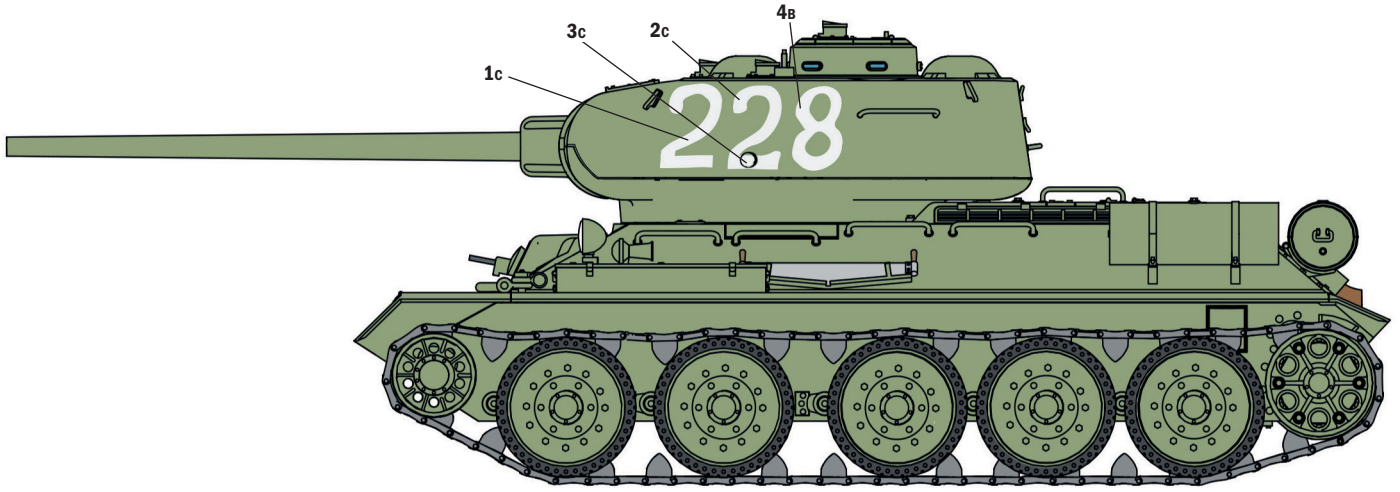




FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN  
F.S. 34083  
ITALERI ACRYLIC PAINT 4807AP

METAL FLAT STEEL  
F.S. 37178  
ITALERI ACRYLIC PAINT 4679AP

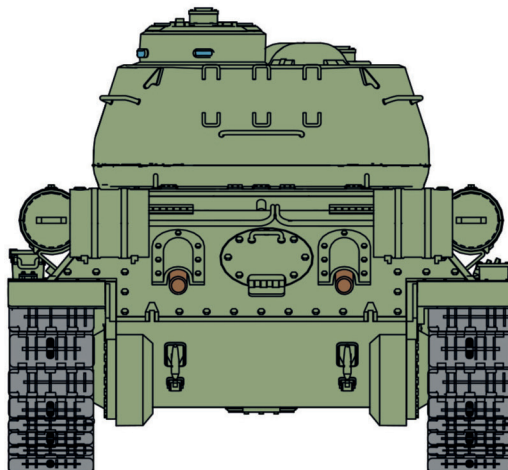
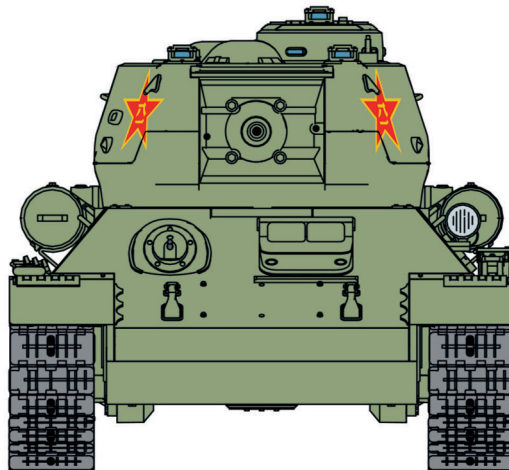
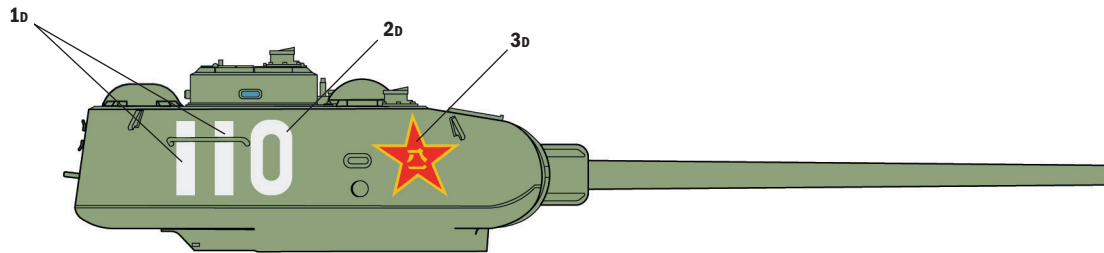
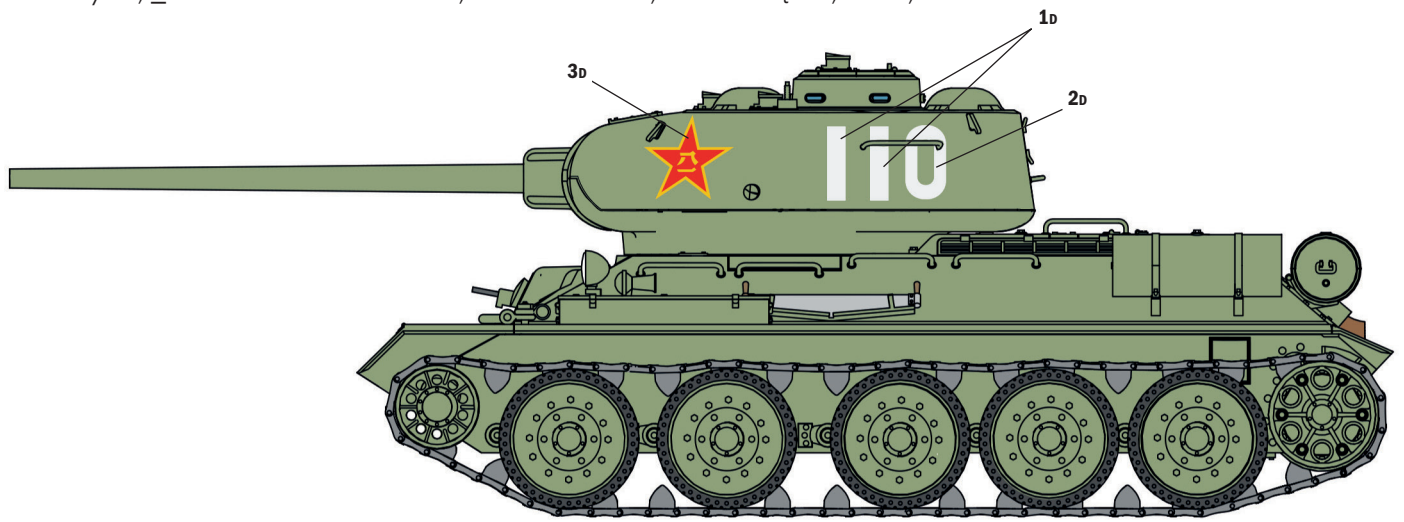
FLAT RUBBER  
F.S. 26081  
ITALERI ACRYLIC PAINT 4861AP



**FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN**  
 F.S. 34083  
 ITALERI ACRYLICPAINT 4807AP

**METAL FLAT STEEL**  
 F.S. 37178  
 ITALERI ACRYLICPAINT 4679AP

**FLAT RUBBER**  
 F.S. 26081  
 ITALERI ACRYLICPAINT 4861AP



 **FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN**  
F.S. 34083  
ITALERI ACRYLICPAINT 4807AP

 **METAL FLAT STEEL**  
F.S. 37178  
ITALERI ACRYLICPAINT 4679AP

 **FLAT RUBBER**  
F.S. 26081  
ITALERI ACRYLICPAINT 4861AP



**KIT No 6585 Scale 1:35 - T-34/85 Zavod 112 Korean War**

**CONTACT OUR COSTUMER SERVICE ON [WWW.ITALERI.COM](http://WWW.ITALERI.COM)**

NAME  
NOME  
NAME  
NOM  
NOMBRE  
NAAM

COUNTRY  
NAZIONE  
LAND  
PAYS  
PAIS  
LAND

DATE OF BIRTH  
DATA DI NASCITA  
GEBURTSDATUM  
DATE DE NAISSANCE  
NACIDO/A EL  
GEBORTE DATUM

**E-MAIL (\*required)**

DEFECTIVE PARTS  
PARTI DIFETTOSE  
DEFEKTE TEILE  
PIECES DEFECTUEUSES  
PIEZAS DEFECTUOSAS  
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE  
ACQUISTATO PRESSO  
ORT DES KAUFES  
LIEU D'ACHAT  
LUGAR DE COMPRA  
PLAATS VAN AANKOOP

Retail Store  
Negozio  
Einzelhandel  
Detaillant  
Detaillista  
Detailhandel

Hyper Market  
Grande Magazzino  
Andere  
Grande Surface  
Gran Almacen  
Hypermarket

**ITALERI S.p.A.**  
Via Pradazzo, 6/B  
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY  
fax: 0039 51 726 459  
e-mail: [italeri@italeri.com](mailto:italeri@italeri.com)  
[www.italeri.com](http://www.italeri.com)